

arzum OKKA

RICH DUO



KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
دليل المستخدم

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.
For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

DEĞERLİ MÜŞTERİMİZ;

Arzum OKKA Rich Duo'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınızı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okumanızı ve daha sonra gerekli olabileceğinden bu kılavuzu saklamanızı önemle rica ederiz. Cihaz, yalnızca bu kılavuzda verilen güvenli kullanım talimatlarını iyi bilen kişiler tarafından kullanılmalıdır. Cihazınızın garanti şartları bilgilendirmesi ve garanti belgesi de bu kılavuz içerisinde yer almaktadır.

*Cihazınızın bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanımı, kendi kullanım alanı dışında bir yerde kullanımı ve Arzum yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda ortaya çıkabilecek hasarlarda firmamız sorumluluk kabul etmez ve cihazınız garanti kapsamı dışında kalır.

Kutuyu Açma ve İlk Kullanım:

İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Arzum Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Bu ürün, tüm bağlayıcı CE etiketleme direktiflerine uygundur.

AEEE yönetmeliğine uygundur.

Bu cihaz, AEEE direktiflerine uygun olan geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine veya Arzum yetkili servisine başvurunuz.



OKKA RICH DUO

OK0051-04 OK0051-05

İÇİNDEKİLER

1. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI	4
2. MAKİNEİN GENEL VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ	8
3. KONTROL PANELİ TANITIMI	9
4. MAKİNEİN KULLANIMI	10
5. KLASİK TÜRK KAHVESİ FONKSİYONU	11
6. KÖZDE TÜRK KAHVESİ FONKSİYONU	12
7. SÜTLÜ TÜRK KAHVESİ FONKSİYONU	12
8. SICAK SÜT FONKSİYONU	13
9. SICAK/SOĞUK SÜT KÖPÜRTME FONKSİYONU	13
10. SICAK ÇİKOLATA FONKSİYONU	14
11. SÜTLÜ İÇECEK HAZIRLAMA FONKSİYONU	14
12. MAÇA FONKSİYONU	15
13. WI-FI İLE UYGULAMAYA BAĞLANMA	16
14. FABRİKA AYARLARINA DÖNDÜRME	17
15. UYARI EKРАНLARI	17
16. TEMİZLİK VE BAKIM	18
17. TAŞIMA VE NAKLİYE	19

1. ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

· Cihazınızın teknik özellikler etiketinin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin şebeke voltajına uygun olup olmadığından emin olunuz. Herhangi bir uyuşmazlık durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir arıza, garanti kapsamı dışında işlem görür.

· Cihazınız yalnızca yönetmelikler uyarınca bağlantısı yapılmış topraklı bir prize takılıp çalıştırılmalıdır. Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

Tehlikelerden kaçınmak amacıyla bu elektrikli cihaz veya onun güç kablosu ile ilgili tamiratlar yetkili müşteri hizmetleri personeli tarafından yapılmalıdır.

Tamirat gerekli ise lütfen **Arzum Müşteri Hizmetleri** ile temasa geçiniz. Yanlış kullanımdan meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu nedenle oluşabilecek bir arıza, garanti kapsamı dışında işlem görür.

Elektrik çarpma riskinden kaçınmak için cihazın ana gövdesini ve güç kablosunu **KESİNLİKLE** su ile temizlemeyiniz ve suya daldırmayınız.

Cihaz elektrik gücüyle çalıştığından elektrik şoku tehlikesi vardır, bu nedenle fişe kesinlikle ıslak ellerle dokunmayınız.

Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine bilgi, gözetim veya talimat verilmiş ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmış kişilerce kullanılmalıdır. Çocuklar cihaz ve şebeke kablosu ile oynamamalıdır, çocukların yetişkin birinin gözetimi olmadan cihazda pişirme yapmalarına veya cihazı temizlemelerine izin verilmemelidir. Cihazı ve güç kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

Dikkat: Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutunuz, bu malzemeler boğulma sonucu ölüme sebebiyet verebilecek potansiyel tehlike kaynağıdır.

Bu cihazın, aşağıda belirtilen yerler gibi, ev ve benzeri yerlerde kullanılması amaçlanır:

- Dükkânlarda, bürolarda ve diğer çalışma ortamlarındaki personele ait mutfak alanları,
- Çiftlik evleri,
- Müşteriler tarafından, motellerde, otellerde kullanılan yerler ve diğer mesken tipi çevreler,
- Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar.

· Cihazı dış ortamda kullanmayınız, her zaman sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklardan koruyunuz.

· Cihazınızı **DAİMA** düz ve eğimsiz yüzeyler üzerinde kullanınız. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz, küçük bir darbeye cihazınız yere düşebilir. Cihazınızın sıcak kahve ile dolu olabileceğini unutmayınız.

· Cihazınızı, sıcak yüzeyler üzerinde, ısı kaynakları yanında, açık alev veya yanıcı buhar yanında kullanmayınız. (Ör: sıcak ocak üstü, kalorifer, soba vb.) Cihazın enerji kablosunun masa veya tezgahtan sarkmamasına ve başka cihazlar ile temas etmemesine dikkat ediniz.

· Çalışır haldeyken cihazınızı kendi başına ve gözetimsiz bırakmayınız.

- Cihazınızda susuz pişirme emniyeti bulunmaktadır. Cihazınızı susuz çalıştırmanız halinde bir süre sonra kendini kapatıp soğuyana kadar yeniden çalışmayacaktır.
- Pişirme haznesini bu makina dışında hiçbir ısıtıcıda kullanmayınız. (Ör: ocak üzerinde, mikrodalga..vb)
- Pişirdiğiniz Kahveyi veya sütlü içeceği finacana servis ediniz, pişirme haznesinden içmeyiniz.
- Pişirme haznesini tutmak/taşımak için mutlaka taşıma sapını kullanınız.
- Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çıkarınız. Cihazın temizlenmesi ile ilgili detaylı bilgi için lütfen Temizleme ve bakım (sf:20) bölümüne bakınız.
- Cihazınızı; uzun süre kullanımda olmadığında ve/veya herhangi bir arıza olması halinde ve/veya tehlikeli bir durum oluşması halinde her zaman prizden çıkarınız.
- Fişi prizden çıkarırken **ASLA** şebeke kablosundan çekmeyiniz; her zaman fişin kendisini tutarak çekiniz.
- Cihazı temizlerken ve bakım yaparken, fişin prizde olmadığından emin olunuz.
- Cihazı yalnızca verilen enerji iletim tabanı ile birlikte kullanınız.
- Cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, kendilerine gözetim veya talimat verilmediği sürece kullanılmamalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.
- Kahve makinesi kullanımdayken bir dolap içine yerleştirilmemelidir.
- Aksesuarları değiştirmeden veya parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

2. MAKİNEİN GENEL VE TEKNİK ÖZELLİKLERİ



ARZUM OKKA RICH PRO PLUS TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ

- 1- 1-4 fincan kapasiteli, karıştırıcılı pişirme haznesi x 2
- 2- Çift taraflı akıtma ağzı (sağ ve sol el kullanımına uygun)
- 3- Enerji iletim tabanı
- 4- Kontrol Paneli
- 5- Karıştırıcı
- 6- 1.5 Lt kapasiteli çıkartılabilir su tankı

Aksesuarlar: 1 adet temizleme fırçası, 1 adet ölçü kaşığı

Önemli uyarı: Su tankına su dışında farklı bir sıvı içecek **KESİNLİKLE KOYMAYINIZ**

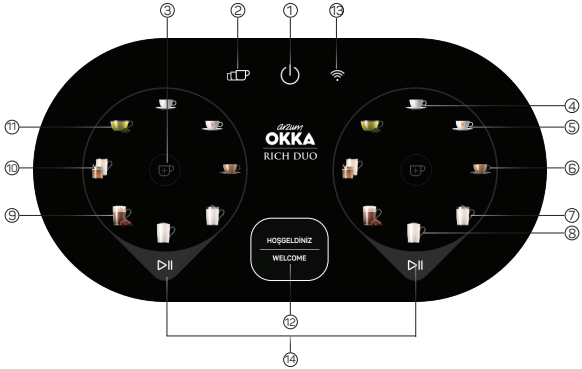
Kullanım ömrü 7 yıl

Şebeke Gerilimi: 220-240V ~ 50-60 Hz

Çekilen Güç: Tek Cezve: 650-770W / Çift Cezve: 1300-1540W

Ürünün üzerinde basılı olan veya basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanıldığı ortam şartlarına göre değişebilirler.

3. KONTROL PANELİ TANITIMI



- 1- Açma / Kapama Düğmesi
- 2- Fincan boyutu seçimi (Sadece türk kahvesi ve közde türk kahvesi modlarında aktiftir)
- 3- Fincan sayısı seçimi (Sadece türk kahvesi ve közde türk kahvesi modlarında aktiftir)
- 4- Klasik türk kahvesi fonksiyonu
- 5- Közde türk kahvesi fonksiyonu
- 6- Sütlü türk kahvesi fonksiyonu
- 7- Sıcak süt fonksiyonu
- 8- Sıcak / Soğuk Süt Köpürtme Fonksiyonu
- 9- Sıcak Çikolata Fonksiyonu
- 10- Sütlü İçecek Fonksiyonu
- 11- Matcha Çayı / Matcha Latte Fonksiyonu
- 12- TFT Ekran
- 13- Wi-Fi İkonu
- 14- Başlatma / Durdurma Tuşu

4. MAKİNEİN KULLANIMI

- Kahvenizin ideal lezzete ulaşması için makinenizi pişirme haznesi içerisinde yer alan karıştırıcı ile kullanınız. Karıştırıcının sıçratma yapmaması için yerine tam oturduğundan emin olunuz.
- İlk kullanımdan önce cihazınızın ana gövdesini silerek temizleyiniz.
- Pişirme haznesinin dışını nemli bir bez ile silerek temizleyiniz.
- İlk kullanımda su haznesini MAX seviyesine kadar doldurunuz. Klasik Türk kahvesi modunda her iki cezve için de 4 fincan ve en büyük bardak boyutunu seçerek 1 defa kahve eklemeyen pişirme yapınız. İşlem sonrası suyu dökerek cihazınızı soğumaya bırakınız.
- Cihazınız kullanım esnasında ısınır bu nedenle cihazın sıcak yüzeylerine dokunmayınız.
- Kahve makineniz ile cezve başına 4 fincana kadar pişirebilirsiniz.
- Makinenizin fişi prize takıldığında bütün ışıklar aynı anda bir kere yanar ve söner. Ardından panelde bulunan açma kapama düğmesine bastığınızda bip sesi ile birlikte paneldeki tüm ledler yanacak. Ürünün TFT ekranı aktif hale gelecektir.
- En ideal lezzet için ilk kullanım öncesi kılavuzda belirtilen demlenme noktası algılama ayarını manuel olarak yapmanızı tavsiye ederiz.

DEMLENME NOKTASI ALGILAMA AYARI (AUTO BREWING ALTITUDE DETECTION SYSTEM)

Arzum OKKA Rich Duo, bulunduğu noktadaki ideal pişirme sıcaklığını tespit ederek dünyanın her yerinde aynı lezzette Türk kahvesi yapabilmeyi sağlayan akıllı auto brewing altitude detection sistemine sahiptir.

Suyun kaynama noktası, deniz seviyesine göre yükseklik farkına bağlıdır. Bu nedenle, cihazınızın kullanıldığı rakım değiştiğinde cihazınızın demlenme noktasını manuel olarak ayarlayabilirsiniz.

- a. Su Haznesine MAX seviyesine kadar su koyunuz ve cihazın fişini prize takınız.
- b. Panoda bulunan Açma-kapama düğmesine(1) 3 saniye basılı tutunuz.
- c. Panoda bulunan tüm ledler yanıp sönecek ve çift bip sesi gelecektir.
- ç. Çift bip sesi kalibrasyonun başladığını bildirir, tamamlandığını ekran üzerinden takip edebilirsiniz.

PIŞİRME SICAKLIĞI AYARI

Kahve pişirme sıcaklığını istediğiniz şekilde artırıp azaltarak, arzu ettiğiniz sıcaklığa getirebilirsiniz.

Sıcaklığın artırılması/azaltılması:

- Ürünü açın
- Herhangi bir fonksiyon seçili değilken panelde bulunan iki başlatma / durdurma tuşuna aynı anda basılı tutun.
- 2 bip sesi ardından TFT ekran üzerinde sıcaklık ayarlama ekranını göreceksiniz.
- Sağ tarafta bulunan başlatma / durdurma tuşuna basarak pişirme sıcaklığını 1 derece daha artırabilirken sol tarafta bulunan başlatma / durdurma tuşuna basarak 3 derece azaltabilirsiniz. Sıcaklık değerleri varsayılan sıcaklık değerine göre +1 ila -3 derece arasında değiştirilebilir. İlgili tuşlara her basışta 1 derece sıcaklık artış veya azalışı gerçekleşir.

5. KLASİK TÜRK KAHVESİ FONKSİYONU

1. Su tankı kontrol edin, su seviyesi MIN seviyesinin altında ise su tankına max seviyesini geçmeyecek seviyede su ekleyin.
2. Her bir fincan Türk kahvesi hazırlamak için Arzum OKKA kaşığı kullanarak 1 silme kaşık Türk kahvesi ve dilediğiniz miktar şekeri pişirme haznesine koyunuz. Klasik Türk Kahvesi fonksiyonunda makine suyu otomatik olarak tanktan alacağı için cezve içine su koymayınız.
3. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Klasik Türk kahvesi (4) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır.
4. Dilediğiniz fincan boyutunu, Fincan Boyut Seçim tuşu (2) basarak seçin. Seçiminizi ilgili cezve ekranındaki ikonun sol üstünden görebilirsiniz. "S" küçük, "M" orta, "L" ise büyük boy fincanı ifade eder.
5. Pişirmek istediğiniz fincan sayısını, Fincan Sayısı Seçim (3) tuşuna basarak seçiniz. Seçiminizi ilgili cezve ekranındaki ikonun sağ üstünden görebilirsiniz. Cezve başına 1 ila 4 fincan arası seçim yapabilirsiniz.
6. Seçimlerinizi tamamladığınızda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak pişirme işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.
7. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (4) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.



6. KÖZDE TÜRK KAHVESİ FONKSİYONU

1. Su tankı kontrol edin, su seviyesi MIN seviyesinin altında ise su tankına max seviyesini geçmeyecek seviyede su ekleyin.
2. Her bir fincan Türk kahvesi hazırlamak için Arzum OKKA kaşığı kullanarak 1 silme kaşık Türk kahvesi ve dilediğiniz miktar şekeri pişirme haznesine koyunuz. Közde Türk Kahvesi fonksiyonunda makine suyu otomatik olarak tanktan alacağı için cezve içine su koymayınız.
3. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Közde Türk Kahvesi (5) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır.
4. Dilediğiniz fincan boyutunu, Fincan Boyut Seçim tuşu (2) basarak seçin. Seçiminizi ilgili cezve ekranındaki ikonun sol üstünden görebilirsiniz. "S" küçük, "M" orta, "L" ise büyük boy fincanı ifade eder
5. Pişirmek istediğiniz fincan sayısını, Fincan Sayısı Seçim (3) tuşuna basarak seçiniz. Seçiminizi ilgili cezve ekranındaki ikonun sağ üstünden görebilirsiniz. Cezve başına 1 ila 4 fincan arası seçim yapabilirsiniz.
6. Seçimlerinizi tamamladığınızda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak pişirme işlemini başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.
7. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (5) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.



7. SÜTLÜ TÜRK KAHVESİ FONKSİYONU

1. Her bir fincan Türk kahvesi hazırlamak için Arzum OKKA kaşığı kullanarak 1/2 silme kaşık Türk kahvesi, 1/2 fincan süt, 1/2 fincan suyu ve dilediğiniz miktar şekeri pişirme haznesine koyunuz.

NOT: Klasik Türk Kahve Fonksiyonu ve Közde Türk Kahvesi Fonksiyonunun aksine cihaz suyu tanktan çekmeyecektir. Pişirme öncesi cezve içine belirtilen ölçülerde süt ve su koyduğunuzdan emin olunuz.

2. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Sütli Türk Kahvesi (6) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır.

3. Pişirmeye hazır olduğunuzda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.

4. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (6) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.

8. SICAK SÜT FONKSİYONU

1. Dilediğiniz fincan boyutuna uygun sütü cezve içerisine koyunuz. Cezve içerisine koyduğunuz süt miktarının, cezve içinde bulunan MAX-seviyesinin atında ve MIN seviyesinin üstünde olduğundan emin olunuz.

2. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Sıcak Süt (7) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır.

3. Pişirmeye hazır olduğunuzda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.

4. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (7) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.

9. SICAK/SOĞUK SÜT KÖPÜRTME FONKSİYONU

1. Dilediğiniz fincan boyutuna uygun sütü cezve içerisine koyunuz. Cezve içerisine koyduğunuz süt miktarının, cezve içerisindeki 120 ml çizgi seviyesinin atında olduğundan emin olunuz.

2. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Sıcak Süt Köpürtme (8) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır. Soğuk süt köpürtmek istediğiniz takdirde, Sıcak Süt Köpürtme (8) düğmesine ekranda Soğuk Süt Köpürtme yazısı belirene kadar basılı tutarak fonksiyonlar arası geçiş sağlayabilirsiniz.

3. Pişirmeye hazır olduğunuzda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.

4. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (8) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.

10. SICAK ÇİKOLATA FONKSİYONU

1. Dilediğiniz fincan boyutuna uygun sütü cezve içerisine koyunuz. Cezve içerisine koyduğunuz süt miktarının, cezve içerisindeki 200 ml çizgisi seviyesinin atında olduğundan emin olunuz.

NOT: Sıcak Çikolata fonksiyonunda 20 gr bitter / sütlü tablet çikolata ile 200 ml süt kullanılması tavsiye edilmektedir.

2. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Sıcak Çikolata (9) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır.

3. Pişirmeye hazır olduğunuzda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.

4. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (9) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.

11. SÜTLÜ İÇECEK HAZIRLAMA FONKSİYONU

1. Cihazınız ile Sütlü İçecek Hazırlama fonksiyonunda aşağıda yer alan içecekleri hazırlayabilirsiniz. İçecekleri hazırlarken 200 ml süte 20 gr ilgili içeriği eklemeniz tavsiye edilir

•Menengiç Kahvesi

•Ballı Süt

•Salep

•Kahve şuruplarıyla hazırlanabilecek diğer tarifler

2. Dilediğiniz fincan boyutuna uygun sütü cezve içerisine koyunuz. Cezve içerisine koyduğunuz süt miktarının cezve içerisindeki 200 ml çizgi seviyesinin altında olduğundan emin olunuz.
3. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Sütü İçecek Hazırlama (10) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır
4. Pişirmeye hazır olduğunda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.
5. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (10) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir (10)

12. MAÇA FONKSİYONU

1. Cihazınız ile maça veya maça latteyi bu fonksiyon ile hazırlayabilirsiniz .Maça hazırlarken 1/2 ölçek Arzum Okka kaşığı maça tozuna (3,5 gr) 1 türk kahvesi fincanı kadar su (70 ml) veya 2 porsiyon için hazırlamak için 1 ölçek Arzum Okka kaşığı maça tozuna 2 türk kahvesi fincanı kadar su eklemeniz tavsiye edilir. Maça latte hazırlarken ise 1 porsiyon maça çayı hazırlayınız. Diğer cezvede 120 ml süt ile sıcak süt köpüğü hazırlayınız. Köpürttüğünüz sütü maça üzerine ekleyerek karıştırınız.
2. Dilediğiniz fincan boyutuna uygun su veya sütü cezve içerisine koyunuz. Cezve içerisine koyduğunuz su veya süt miktarının cezve içerisindeki 200 ml çizgi seviyesinin altında olduğundan emin olunuz.
3. Cezveyi makineye yerleştiriniz ve Maça (11) tuşuna basınız. İlgili LED yanıp sönmeye başlayacaktır
4. Pişirmeye hazır olduğunda Başlatma / Durdurma (14) tuşuna basarak işlemi başlatabilirsiniz. Pişirme süresini ilgili cezve ekranından takip edebilirsiniz. Pişirme süreci boyunca sadece ilgili fonksiyonun LED'i yanarken, diğer fonksiyonların LED'leri sönecektir.
5. Pişirme işlemi tamamlandığında cihazınız sesli uyarı verecek, seçilen pişirme fonksiyonuna ait LED (11) yanıp sönecektir. TFT ekran varsayılan haline dönecektir.

13. WI-FI İLE UYGULAMAYA BAĞLANMA

Cihazınızı mobil uygulama üzerinden kontrol edebilmek için aşağıdaki adımları takip ediniz:

1. Uygulamanın İndirilmesi

Mobil cihazınıza Arzum Smart Life uygulamasını indiriniz ve kurulumu tamamlayınız.

2. Cihazın Uygulamaya Eklenmesi

- Cihaz açık konumdayken uygulama üzerinden "Cihaz Ekle" adımına giriniz.
- Ürünü aşağıdaki yöntemlerden biri ile ekleyebilirsiniz:
 - QR kod okutarak
 - Manuel ekleme ile cihaz aratarak

3. İlk Açılışta Bağlantı

Cihaz ilk açıldığında bağlantı ekranı otomatik olarak görüntülenir. Bu aşamada cihazınızı uygulamaya bağlayabilir veya bu adımı atlayarak daha sonra tekrar gerçekleştirebilirsiniz.

4. Bağlantı Durumu

Bağlantı tamamlandığında cihazınız uygulama ana ekranında görüntülenir.

5. Uygulama Üzerinden Kontrol

Uygulama aracılığıyla aşağıdaki işlemleri gerçekleştirebilirsiniz:

- Cihazı açma / kapama
- İçecek seçimi yapma
- Seçilen programı başlatma ve durdurma

6. Ek Fonksiyonlar

Uygulama üzerinden ayrıca:

- Seçilen fonksiyon için pişirme sıcaklığını -3 / +1 seviyeleri arasında ayarlayabilir
- Cihazı kalibrasyon moduna alabilirsiniz

Ağ Kurulumu ve Güvenlik (EN 18031): Cihaz kurulum için BLE ve Wi-Fi AP modunu kullanır. AP modu reset tuşuyla aktifleşir ve güvenlik amacıyla 19 dakika açık kalır. Bu süre zarfında işlem yapılmazsa pencere otomatik olarak kapanır. Kurulum sırasında standart güvenli portlar üzerinden iletişim sağlanır

Off modu: < 0,3 W

Ağ bağlantılı bekleme: < 2,0 W

10 dakika içinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz, "Açma/Kapatma" simgesi görünür halde ağ bağlantılı bekleme moduna girer. 9 dakika daha işlem yapılmazsa uyku moduna girer. Cihazı içecek seçimine hazır hale getirmek için "Açma/Kapatma" simgesine tekrar basın.

14. FABRİKA AYARLARINA DÖNDÜRME

Cihazınıza uygulama veya panel üzerinden yaptığınız kişiselleştirmeleri sıfırlamak ve cihazınızı tekrar fabrika ayarlarına döndürmek için Açma / Kapama (1) düğmesine 10 saniye boyunca basılı tutun. Fabrika ayarlarına döndürme işlemi tamamlandığında "Bip" sesini duyacaksınız ve tüm ikonlar 2 kere yanıp sönecektir

15. UYARI EKLANLARI

Uyarı Ekranları	Ekran
Sağ Cezve Yerinde Değil	
Sol Cezve Yerinde Değil	
İki Cezve De Yerinde Değil	
Su Seviyesi Az Ya Da Su Tankı Yerinde Değil	

16.TEMİZLİK VE BAKIM

• Temizlemeden önce makinenizin fişini prizden çekiniz. Pişirme haznesinin içerisine bir miktar su koyarak çalkalayınız.

• Pişirme haznesini **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.

• Cihazınızın pişirme haznesi dışında kalan, enerji iletim tabanının da bulunduğu ana gövdesini sadece kuru veya nemli bir bezle siliniz, **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.

• Makinenizin hiçbir aksesuarını bu tip cihazlar için kullanılan temizleyiciler haricinde sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler, çizici sert süngerler, tel temizleyiciler veya sert fırçalar kullanmayınız.



Sütlü Türk Kahvesi ve Sütlü İçecek Hazırladıktan Sonra Temizlik Önerisi

• Ürünümüzde sütlü kahve, sıcak çikolata ve salep gibi sütlü içecekler de pişirebilirsiniz. Bu gibi içeceklerin pişirilmesi sonrasında, pişirme haznesini su ile çalkalayınız. Su ile çalkalanan pişirme haznesi bir miktar soğuyacaktır.

• Akabinde içerisinde bulunan karıştırma aparatını çıkarınız ve cezvenin içerisini cihazınız ile verilen temizleme fırçasıyla veya bulaşık süngeri, bez gibi yumuşak bir malzeme ile silerek, oluşan tortuyu* deterjan gibi kimyasallar kullanmadan kolayca temizleyiniz.

• Çıkarılan karıştırma aparatını musluk altında yıkayabilirsiniz. Temizlenen aparatı tekrar yerine takarak ürünü kullanıma hazır hale getiriniz.

• Aparatın tam olarak yerine takıldığından emin olunuz. Tam olarak yerine oturmadiği durumlarda sıçratmaya sebep olabilmektedir.

*Oluşan tortu/kabuk kısmın temizliği kullanılan malzemeye, malzeme miktarına ve pişirme sonrasındaki bekleme süresine göre değişiklik gösterecektir.

Kireçlenmeyi Giderme

- Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, pişirme haznesi tabanında birikerek cihazınızın verimini düşürebilir.
- Cihazınızın pişirme haznesini elektrikli mutfak aletlerine özel üretilmiş kireç çözücüler ile temizleyebilir veya beyaz sirke gibi doğaya saygılı çözümleri deneyebilirsiniz.
- Cihazınızın pişirme haznesini beyaz sirke ile temizlemek için; cihazınıza pişirme haznesinin zeminini kaplayacak miktarda beyaz sirke koyarak 1 saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp pişirme haznesini 2-3 kez temiz su ile yıkayınız.

Su Tankının Temizlenmesi

- Su tankını en az ayda bir çıkartarak elde yıkayınız.

Önemli Uyarı: Cihazınızın hiç bir parçasını bulaşık makinesinde yıkamayınız.

17. TAŞIMA VE NAKLİYE

Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır. Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz. Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz. Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

DEAR VALUED CUSTOMER;

We would like to thank you for choosing Arzum OKKA Rich Pro Plus. We recommend you to read this Manual carefully before using Arzum OKKA Rich Pro Plus, and keep the Manual as it may be necessary in the future. Arzum OKKA Rich Pro Plus should only be used by people with knowledge of the safe use instructions given in this guide.

Terms of warranty and warranty certificate of your machine are also included in this manual.

*Our company does not take responsibility for any damage caused by improper handling contrary to the instructions in this manual or any application other than usage area and repairing to the product by other persons or parties than Arzum authorized services, and such conditions will make this warranty void.

Opening Package and First Use:

Before first use, take the machine and accessories out of the box, check for damage and malfunctions. If there are any damage or malfunctions, do not use the machine and apply to Arzum Authorized Service.

This product complies with all binding CE labeling directives.

It complies with AEEE Regulation.

This machine should not be disposed of as it is combined with recyclable parts in accordance with AEEE instructions. Please apply to the nearest civic amenity site or Arzum authorized service in order to recycle this machine.



OKKA RICH DUO

OK0051-04 OK0051-05

TABLE OF CONTENTS

1. IMPORTANT SAFEGUARDS	22
2. GENERAL AND TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE MACHINE	26
3. CONTROL PANEL OVERVIEW	27
4. USING THE MACHINE	28
5. CLASSIC TURKISH COFFEE FUNCTION	29
6. SLOW BREW TURKISH COFFEE FUNCTION	30
7. TURKISH COFFEE WITH MILK FUNCTION	30
8. HOT MILK FUNCTION	31
9. HOT/COLD MILK FROTHING FUNCTION	31
10. HOT CHOCOLATE FUNCTION	32
11. BEVERAGES WITH MILK FUNCTION	32
12. MATCHA FUNCTION	33
13. CONNECTING TO THE APP VIA WI-FI	33
14. RESTORING FACTORY SETTINGS	34
15. WARNING SCREENS	35
16. CLEANING AND MAINTENANCE	36
17. TRANSPORTATION AND SHIPPING	37

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Make sure that the voltage printed on the specification label of your device corresponds to the mains voltage of your location. Our company cannot be held responsible for malfunctions caused by any voltage differences and therefore, any potential malfunction will be out of warranty. Your appliance must only be plugged into and operated from a grounded socket outlet connected in accordance with the regulations. To prevent damage to your appliance, please do not use extension cables that do not provide enough current.

To avoid hazards, repairs to this electrical appliance or its power cord must be carried out by authorized customer service personnel. If repairs are necessary, please contact **Arzum Customer Service**. Our company cannot be held responsible for malfunctions that may occur due to misuse and any malfunction that may occur for this reason will be treated outside the scope of the warranty. To protect against electric shock, **DO NOT** clean and immerse machine and power cord in water. Since the appliance is electrically powered, there is a risk of electric shock, so never touch the plug with wet hands.

This appliance must be used by persons who have been given information, supervision or instruction concerning its safe use and who understand the hazards involved. Children must not play with the appliance and the mains cable, nor must children be allowed to cook or clean the appliance without adult supervision. Keep the appliance and power cord out of the reach of children under 8 years of age.

Caution: Keep all packaging materials away from children, as they are a potential source of danger that can lead to death by suffocation.

This appliance is intended for use in the home and similar locations, such as the following locations:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other work environments,
- Farmhouses,

- Places used by customers in motels, hotels and other residential-type environments,
- Sleeping places and places where breakfast is served.

Do not use the appliance outdoors, always protect it from zero or sub-zero temperatures.

ALWAYS use your device on flat and uneven surfaces. Do not place on the edge of a table or countertop, a small impact may cause your appliance to fall to the floor. Please note that your appliance may be filled with hot coffee.

Do not use your device on hot surfaces, near heat sources, near open flames or flammable vapors. (Ex. hot stove top, radiator, stove, etc.) Make sure that the power cable does not hang from the table or worktop and does not come into contact with other appliances.

Do not leave your device unattended and unattended while it is in operation.

There is water-secure security implementation in your appliance. In case operating without water, the appliance will shut off after a while and will not be rerun until it cools down.

Do not use the coffee pot in any heater other than this machine. (Ex: on oven, microwave oven etc.)

Serve the coffee or milk drink in a cup, do not drink from the cooking chamber.

To handle/carry the coffee pot always use a carrying handle. Please, unplug your appliance from the outlet before cleaning. For detailed information on cleaning the device, please refer to Cleaning and maintenance (p:20).

Always unplug your appliance from the mains when it is not in use for a long period of time and/or in the event of a malfunction and/or in the event of a hazardous situation.

NEVER pull on the mains cable when unplugging the plug from

the socket outlet; always pull by holding the plug itself.

When cleaning and servicing the appliance, make sure that the plug is not in the socket.

Only use the appliance in conjunction with the supplied power transmission base.

The device must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

Switch off and disconnect the appliance from the mains before changing accessories or approaching moving parts during use.

The heating element surface is exposed to residual heat after use.

The coffee machine must not be placed in a cupboard when in use.

Switch off and disconnect the appliance from the mains before changing accessories or handling parts.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The coffee-maker shall not be placed in a cabinet when in use.

Be careful to avoid spillage on the connector

2. GENERAL AND TECHNICAL FEATURES OF THE MACHINE



- 1- 1-4 cup capacity brewing chamber with stirrer
- 2- Double-sided pouring spout (suitable for both right- and left-handed use)
- 3- Energy transmission base
- 4- Control panel
- 5- Spinner
- 6- Removable 1.5 L water tank

Accessories: 1 cleaning brush, 1 measuring spoon

Important warning: DO NOT put any liquid other than water into the water tank

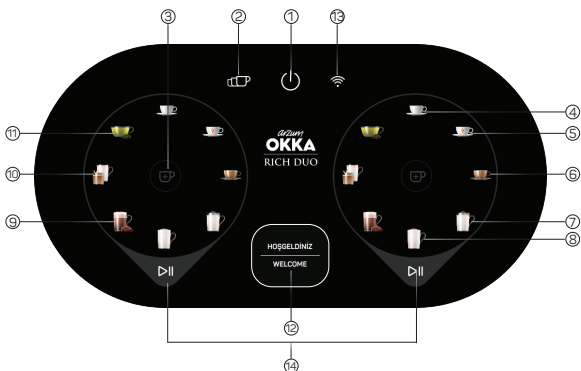
Lifespan is 7 years

Mains Voltage: 220-240V ~ 50-60 Hz

Power withdrawn: One Pot: 650-770W Two Pots: 1300-1540W

· The values printed on the product or stated in printed documents are obtained under laboratory conditions in accordance with relevant standards. These values may vary depending on the environment in which the product is used.

3. CONTROL PANEL OVERVIEW



- 1- On / Off Button
- 2- Cup size selection (active only in Turkish coffee and Slow-Brewed Turkish Coffee modes)
- 3- Number of cups selection (active only in Turkish coffee and Slow-Brewed Turkish Coffee modes)
- 4- Classic Turkish coffee function
- 5- Slow-Brewed Turkish Coffee function
- 6- Turkish Coffee with milk function
- 7- Hot Milk function
- 8- Hot / Cold milk frothing function
- 9- Hot chocolate function
- 10- Beverage with milk function
- 11- Matcha function
- 12- TFT Display
- 13- Wi-Fi Icon
- 14- Start / Stop Button

4. USING THE MACHINE

- To achieve the ideal taste of your coffee, always use the spinner inside the brewing chamber. Make sure the spinner is properly seated to prevent splashing.
- Before first use, clean the main body of the appliance with a damp cloth.
- Clean the brewing chamber with a slightly damp cloth.
- Before first use, fill the water tank up to the MAX level. In classic Turkish coffee mode, perform brewing twice (once with 4 cups and once with the largest cup size) without adding coffee. Then pour out the water and let the appliance cool down.
- The appliance heats up during use; therefore, do not touch hot surfaces.
- You can brew up to 4 cups at a time with your coffee machine.
- When you plug in the appliance, all lights will turn on and off once. Then press the On/Off button on the panel; all LEDs will light up and the TFT screen will become active.
- For the best taste, we recommend performing the initial brewing at the boiling point specified in the manual.

Boiling Point Detection Setting(Auto Brewing Altitude Detection System)

- Arzum OKKA Rich Duo features a smart auto brewing altitude detection system that determines the boiling point at your location, allowing you to prepare Turkish coffee with the same taste anywhere in the world.
 - Since the boiling point of water varies depending on altitude above sea level, when the usage environment changes, you can manually adjust the boiling point setting.
- a. Fill the water tank up to the MAX level and plug in the appliance.
 - b. Press and hold the On/Off button (1) on the panel for 3 seconds.
 - c. All LEDs on the panel will turn on and off; a beep sound will be heard.
 - d. A double beep indicates that calibration has started; you can follow the process on the screen until it is completed.

BREWING TEMPERATURE SETTING

You can increase or decrease the coffee brewing temperature to reach your desired level.

Adjusting the temperature:

- Turn on the appliance.
- While no function is selected, press both Start/Stop buttons on the panel at the same time.
- After 2 beeps, the temperature adjustment screen will appear on the TFT display.
- Increase the brewing temperature by 1 degree using the Start/Stop button on the right side, and decrease it by 3 degrees using the Start/Stop button on the left side. Temperature values can be adjusted within a range of +1 to -3 degrees from the default setting. Each press changes the temperature by 1 degree.

5. CLASSIC TURKISH COFFEE MODE

1. Ensure the water level in the tank is not below MIN. Add water without exceeding the MAX level.

2. To prepare each cup of Turkish coffee, use the Arzum OKKA measuring spoon to add 1 spoon of Turkish coffee and the desired amount of sugar into the brewing chamber. In Classic Turkish Coffee mode, the machine automatically takes water into the chamber, so do not add water manually.

3. Place the brewing pot into the machine and press the Classic Turkish Coffee button (4). The relevant LED will start flashing.

4. Select your cup size by pressing the Cup Size Selection button (2). You can see your selection on the top of the pot icon on the display: "S" = small, "M" = medium, "L" = large.

5. Select the number of cups by pressing the Cup Number Selection button (3). You can see your selection on the right side of the pot icon on the display. You can choose between 1 and 4 cups.

6. After completing your selections, press the Start/Stop button (14) to begin brewing. You can follow the brewing process on the screen. During brewing, only the LED of the selected function will remain on; other function LEDs will turn off.

7. When brewing is complete, the machine will give an audible alert and the LED (4) of the selected function will turn on and off. The TFT screen will return to the default display.

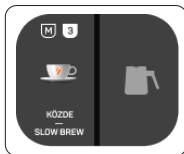


6. SLOW BREWING MODE

1. Check the water tank. If the water level is below the MIN level, add water without exceeding the MAX level.
2. For each cup of Turkish coffee, use the Arzum OKKA measuring spoon to add 1 level spoon of Turkish coffee and the desired amount of sugar into the brewing chamber. In Slow Brewed Turkish Coffee mode, the machine automatically draws water from the tank, so do not add water into the pot.
3. Place the pot into the machine and press the Slow Brewed Turkish Coffee button (5). The corresponding LED will start flashing.
4. Select the desired cup size by pressing the Cup Size Selection button (2). You can see your selection above the icon on the pot display. "S" indicates small, "M" indicates medium, and "L" indicates large cup size.
5. Select the number of cups by pressing the Cup Number Selection button (3). You can see your selection on the right side of the icon on the pot display. You can select between 1 and 4 cups per pot.
6. After completing your selections, press the Start/Stop button (14) to start the brewing process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on and the LEDs of other functions will turn off.
7. When the brewing process is complete, the device will give an audible warning and the LED (5) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

7. TURKISH COFFEE WITH MILK FUNCTION

1. For each cup of Turkish coffee, use the Arzum OKKA measuring spoon to add 1/2 level spoon of Turkish coffee, 1/2 cup of milk, 1/2 cup of water, and the desired amount of sugar into the brewing chamber.



NOTE: Unlike the Classic Turkish Coffee Function and Slow Brewed Turkish Coffee Function, the device does not draw water from the tank in this mode. Make sure that milk and water are added into the pot in the specified amounts before brewing.

2. Place the pot into the machine and press the Turkish Coffee with Milk button (6). The corresponding LED will start flashing.

3. When you are ready, press the Start/Stop button (14) to start the brewing process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on, and the LEDs of other functions will turn off.

4. When the brewing process is complete, the device will give an audible warning and the LED (6) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

8. HOT MILK FUNCTION

1. Pour milk into the pot according to the desired cup size. Make sure that the milk level is below the MAX level and above the MIN level indicated inside the pot.

2. Place the pot into the machine and press the Hot Milk button (7). The corresponding LED will start flashing.

3. When you are ready, press the Start/Stop button (14) to start the process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on, and the LEDs of other functions will turn off.

4. When the process is complete, the device will give an audible warning and the LED (7) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

9. HOT / COLD MILK FROTHING FUNCTION

1. Pour milk into the pot according to the desired cup size. Make sure that the milk level is below the 120 ml mark indicated inside the pot.

2. Place the pot into the machine and press the Hot Milk Frothing button (8). The corresponding LED will start flashing. For cold milk frothing, press and hold the Hot Milk Frothing button (8) until the Cold Milk Frothing option appears on the display.

3. When you are ready, press the Start/Stop button (14) to start the process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on, and the LEDs of other functions will turn off.

4. When the process is complete, the device will give an audible warning and the LED (8) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

10. HOT CHOCOLATE FUNCTION

1. Pour milk into the pot according to the desired cup size. Make sure that the milk level is below the 200 ml mark indicated inside the pot.

NOTE: For the Hot Chocolate function, it is recommended to use 20 g of dark or milk chocolate with 200 ml of milk.

2. Place the pot into the machine and press the Hot Chocolate button (9). The corresponding LED will start flashing.

3. When you are ready, press the Start/Stop button (14) to start the process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on, and the LEDs of other functions will turn off.

4. When the process is complete, the device will give an audible warning and the LED (9) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

11. BEVERAGES WITH MILK FUNCTION

1. With the Beverages With Milk function, you can prepare the following beverages. When preparing drinks, it is recommended to add 20 g of the relevant ingredient into 200 ml of milk.

- Menengiç coffee
- Honey milk
- Salep
- Other recipes that can be prepared with coffee syrups

2. Pour milk into the pot according to the desired cup size. Make sure that the milk level is below the 200 ml mark indicated inside the pot.

3. Place the pot into the machine and press the Milk-Based Drink Preparation button (10). The corresponding LED will start flashing.

4. When you are ready, press the Start/Stop button (14) to start the process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on, and the LEDs of other functions will turn off.

5. When the process is complete, the device will give an audible warning and the LED (10) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

12. MATCHA FUNCTION

1. You can prepare matcha tea or matcha latte with this function.

When preparing matcha; Add 1/2 scoop of matcha powder (3.5 g) per

Turkish coffee cup (70 ml) of water. For 2 servings, use 1 scoop of matcha powder with water equivalent to 2 Turkish coffee cups.

For matcha latte; First prepare 1 portion of matcha tea. In a separate pot, prepare 120 ml of hot milk foam. Add the frothed milk onto the matcha and mix.

2. Pour water or milk into the pot according to the desired cup size. Make sure that the liquid level is below the 200 ml mark indicated inside the pot.

3. Place the pot into the machine and press the Matcha button (11). The corresponding LED will start flashing.

4. When you are ready, press the Start/Stop button (14) to start the process. You can follow the process on the pot display. During the process, only the LED of the selected function will remain on, and the LEDs of other functions will turn off.

5. When the process is complete, the device will give an audible warning and the LED (11) of the selected function will flash. The TFT screen will return to the default state.

13. CONNECTING TO THE APPLICATION VIA WI-FI

To control your device via the mobile application, follow the steps below:

1. Downloading the Application

Download and install the Arzum Smart Life application on your mobile device.

2. Adding the Device to the Application

* Make sure the device is turned on and select "Add Device" from the application.

You can add the device using one of the following methods:

- * By scanning the QR code
- * By searching for the device manually

3. Connection at First Start-Up

When the device is turned on for the first time, the connection screen will be displayed automatically. You can connect the device to the application at this stage or skip this step and complete it later.

4. Connection Status

When the connection is completed, your device will appear on the main screen of the application.

5. Control via the Application

You can perform the following operations via the application:

- Turning the device on/off
- Selecting a beverage
- Starting and stopping the selected program

6. Additional Functions

You can also:

- Adjust the brewing temperature between -3 / +1 levels for the selected function
- Put the device into calibration mode

Network Setup & Security (EN 18031): The device uses BLE and Wi-Fi AP mode for configuration. AP mode is activated via the reset button and remains open for a 19-minute security window. If no request is initiated within this period, the window closes automatically. The device communicates via secure standard ports during setup.

Off mode: < 0.3 W

Networked standby: < 2.0 W

If no operation is performed within 10 minutes, the device enters networked standby mode with the "On/Off" icon visible. If idle for another 9 minutes, it enters off mode. Press the "On/Off" icon again to make the device ready for drink selection.

14. RESET TO FACTORY SETTINGS

To reset all custom settings made via the application or control panel and return the device to factory settings:

- Press and hold the On/Off button (1) for 10 seconds.
- When the reset process is completed, you will hear a beep sound and all icons will flash twice.

15. WARNING SCREENS

The device will display the following warning messages on the screen:

Uyarı Ekranları	Ekran
Right pot not in place	 The screen shows two circular icons representing coffee pots. The right pot icon is highlighted with a red border, indicating it is not in place. The left pot icon is normal. The screen also displays the OKKA RICH DUO logo and various status icons at the top.
Left pot not in place	 The screen shows two circular icons representing coffee pots. The left pot icon is highlighted with a red border, indicating it is not in place. The right pot icon is normal. The screen also displays the OKKA RICH DUO logo and various status icons at the top.
Both pots not in place	 The screen shows two circular icons representing coffee pots. Both the left and right pot icons are highlighted with red borders, indicating both are not in place. The screen also displays the OKKA RICH DUO logo and various status icons at the top.
Low water level or water tank not in place	 The screen shows two circular icons representing coffee pots. Both icons are normal. The screen also displays the OKKA RICH DUO logo and various status icons at the top, including a red water tank icon at the bottom center.

11. CLEANING AND MAINTENANCE

- Please, unplug your appliance from outlet before cleaning. Pour some water into the coffee pot and shake it.

- **NEVER** clean the coffee pot by immersing it in water or washing it in the dishwasher.

- Wipe the main body of your appliance, including the energy transmission base outside the coffee pot, only with a dry or damp cloth, **NEVER** clean it by immersing it in water or washing it in the dishwasher.



- Do not clean any accessories of your machine using harsh and chemical cleaners (bleach, salt spirit, etc.) other than the cleaners used for this type of equipment. Do not use abrasive cleaners, metal objects, scratching hard sponges, wire cleaners or hard brushes to clean the appliance.

Cleaning Suggestion After Preparing Turkish Coffee with Milk and Beverages with Milk

- You can also brew milky beverages such as milk coffee, hot chocolate and salep in our product. After brewing such beverages, rinse the coffee pot with water. The coffee pot rinsed with water will cool down a bit.

- Then remove the stirring apparatus inside and wipe the inside of the coffee pot with the cleaning brush provided with your device or with a soft material such as a dishwashing sponge or cloth to easily clean the residue* without using chemicals such as detergents.

- You may wash the removed mixing apparatus under the tap. Put the cleaned apparatus back to its place and make the product ready for use.

- Make sure that the apparatus is fully seated. If it is not fully seated, it may cause splashing.

- The cleaning of the residue/crust part will vary according to the material used, the amount of material, and the waiting time after brewing.

Removing Calcification

- Lime inside the water used in time may pile up inside the coffee pot and thus may reduce the performance of your appliance.
- You can clean the coffee pot of your appliance with decalcifying products specially designed for electric kitchen appliances or try eco-friendly solutions such as white vinegar.
- To clean the coffee pot of your appliance with white vinegar; add enough white vinegar to the appliance to cover the bottom of the coffee pot and leave it for 1 hour, then drain the vinegar and rinse the coffee pot 2-3 times with clean water.

Cleaning the Water Tank

- Remove and hand wash the water tank at least once a month.

Important Warning: Do not wash any part of your appliance in the dishwasher.

12. HANDLING AND SHIPMENT

- Your device should be kept in its original box to prevent damage to its components during handling and shipping. Keep the product in its normal position during handling. Do not drop your device during shipping and protect against impacts. Failures and damages during shipping after the delivery of the product to the customer are not covered by the warranty.

VEREHRTER KUNDE;

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie sich für Arzum OKKA Rich Pro Plus entschieden haben.

Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Anleitung vor der Benutzung des Arzum OKKA Rich Pro Plus sorgfältig zu lesen und für den Fall aufzubewahren, dass Sie sie später benötigen. Der Arzum Rich Pro Plus darf nur von Personen benutzt werden, die mit den in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen zur sicheren Benutzung vertraut sind. Die Garantiebedingungen und der Garantieschein für Ihr Gerät sind ebenfalls in diesem Handbuch enthalten.

*Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die entstehen können, wenn Ihr Gerät nicht gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird, wenn es an einem anderen Ort als dem vorgesehenen Einsatzort verwendet wird und wenn es an einem anderen Ort als dem von Arzum autorisierten Service repariert wird.

Das Öffnen der Verpackung und die erste Inbetriebnahme:

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie das Gerät und seine Zubehörteile bitte aus der Verpackung und prüfen diese auf Beschädigungen.

Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, so benutzen Sie es bitte nicht und wenden sich an einen Arzum-Kundendienst.

Dieses Gerät entspricht allen CE Normen.

Entspricht der WEEE-Verordnung.

Dieses Gerät sollte nicht auf einer Mülldeponie entsorgt werden, da es aus recycelbaren Teilen besteht, die den WEEE-Richtlinien entsprechen.

Bitte wenden Sie sich an die nächstgelegene Sammelstelle oder an ein von Arzum autorisiertes Service-Center, um dieses Gerät zu recyceln



OKKA RICH DUO

OK0051-04 OK0051-05

TABLE OF CONTENTS

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	40
2. ALLGEMEINE UND TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES GERÄTS	44
3. EINFÜHRUNG IN DAS BEDIENFELD	45
4. VERWENDUNG DES GERÄTS	46
5. FUNKTION FÜR KLASSISCHEN TÜRKISCHEN KAFFEE	47
6. FUNKTION FÜR TÜRKISCHEN KAFFEE AUF GLUT	48
7. FUNKTION FÜR TÜRKISCHEN KAFFEE MIT MILCH	49
8. HEISSMILCHFUNKTION	49
9. FUNKTION ZUM AUFSCHÄUMEN VON HEISSER/KALTER MILCH	50
10. HEISSE-SCHOKOLADE-FUNKTION	50
11. FUNKTION ZUR ZUBEREITUNG VON MILCHGETRÄNKEN	51
12. MATCHA-FUNKTION	51
13. VERBINDUNG MIT DER APP ÜBER WI-FI	52
14. ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN	53
15. WARNANZEIGEN	53
16. REINIGUNG UND WARTUNG	54
17. TRANSPORT UND VERSAND	55

1. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild Ihres Geräts aufgedruckte Spannung mit der Netzspannung an Ihrem Standort übereinstimmt. Wenn die Übereinstimmung nicht gegeben ist, kann unsere Firma für entstehende Störungen nicht zur Verantwortung gezogen werden und eine aus diesem Grund entstehende Störung wird nicht im Rahmen der Garantie behandelt.

Ihr Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig angeschlossene, geerdete Steckdose angeschlossen und betrieben werden. Um Schäden am Gerät zu verhindern, dürfen Verlängerungskabel mit unzureichender Stromstärke nicht verwendet werden.

Um Gefahren zu vermeiden, dürfen Reparaturen an diesem Elektrogerät oder seinem Netzkabel nur von autorisiertem Kundendienstpersonal durchgeführt werden.

Falls Reparaturen erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an den **Arzum-Kundendienst**. Unser Unternehmen kann nicht für Fehlfunktionen verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, und jede Fehlfunktion, die aus diesem Grund auftritt, wird außerhalb des Geltungsbereichs der Garantie behandelt.

Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Sie das Gerät und das Netzkabel NICHT reinigen oder in Wasser tauchen.

Da das Gerät mit Strom versorgt wird, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Berühren Sie den Stecker daher niemals mit nassen Händen.

Dieses Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die über den sicheren Gebrauch informiert, beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät und dem Netzkabel spielen, noch dürfen sie ohne Aufsicht von Erwachsenen kochen oder das Gerät reinigen. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel an Orten auf, die für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.

Achtung: Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern, da sie eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen, die zum Erstickungstod führen kann.

Dieses Gerät ist für die Verwendung in der Wohnung und an ähnlichen Orten vorgesehen, wie z. B. an den folgenden Orten:

- Küchenbereiche für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- Bauernhäuser,
- Orte, die von Kunden in Motels, Hotels und anderen wohnähnlichen Umgebungen genutzt werden,
- Schlafplätze und Orte, an denen das Frühstück serviert wird.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und schützen Sie es stets vor Minusgraden.

Verwenden Sie Ihr Gerät **IMMER** auf ebenen und unebenen Flächen. Stellen Sie das Gerät nicht auf die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte, da es bei einem kleinen Stoß zu Boden fallen kann. Bitte beachten Sie, dass Ihr Gerät mit heißem Kaffee gefüllt sein kann.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf heißen Oberflächen, in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder brennbaren Dämpfen. (z. B. heiße Herdplatte, Heizkörper, Ofen, usw.)

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Arbeitsplatte hängt und nicht mit anderen Geräten in Berührung kommt.

Lassen Sie Ihr Gerät nicht unbeaufsichtigt und unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, füllen Sie einfach Wasser in die Kaffeekanne, nehmen Sie das Gerät in Betrieb und entsorgen Sie das Abwasser.

In Ihrem Gerät ist eine wassersichere Sicherheitseinrichtung eingebaut. Wenn das Gerät ohne Wasser betrieben wird, schaltet es sich nach einiger Zeit ab und läuft erst wieder an, wenn es abgekühlt ist.

Verwenden Sie die Kaffeekanne nur in diesem Gerät. (z. B. am Backofen, Mikrowellenherd usw.)

Servieren Sie den Kaffee oder das Milchgetränk in einer Tasse, trinken Sie nicht aus dem Garraum.

Verwenden Sie zum Tragen der Kaffeekanne immer einen Tragegriff. Ziehen Sie das Gerät vor der Reinigung aus der Steckdose. Ausführliche Informationen zur Reinigung des Geräts finden Sie im Abschnitt Reinigung und Wartung (S. 20).

Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen und/oder wenn eine Störung auftritt und/oder wenn eine Gefahrensituation besteht.

Ziehen Sie beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose **NIEMALS** am Netzkabel, sondern immer am Stecker selbst.

Achten Sie bei der Reinigung und Wartung des Geräts darauf, dass der Stecker nicht in der Steckdose steckt.

Verwenden Sie das Gerät nur in Verbindung mit der mitgelieferten Stromübertragungsbasis.

2. ALLGEMEINE UND TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DES GERÄTS



- 1- Brühkammer mit Rührwerk für 1–4 Tassen × 2
- 2- Doppelseitiger Ausgießer (für Rechts- und Linkshänder geeignet)
- 3- Energieübertragungsbasis
- 4- Bedienfeld
- 5- Rührwerk
- 6- Abnehmbarer Wassertank mit 1,5 L Fassungsvermögen

Zubehör: 1 Reinigungsbürste, 1 Messlöffel

Wichtiger Hinweis: Geben Sie in den Wassertank KEINE andere Flüssigkeit als Wasser.

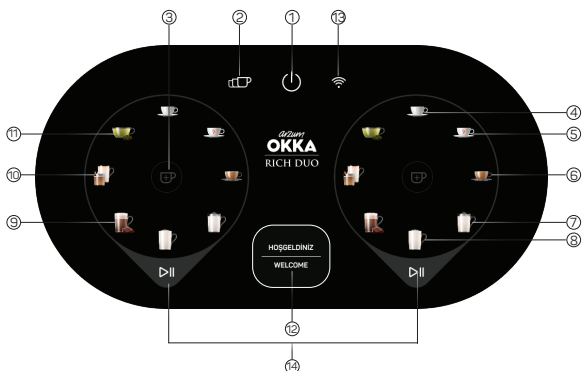
Lebensdauer: 7 Jahre

Netzspannung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Leistungsaufnahme: Einzelne Kanne: 650–770 W / Doppelte Kanne: 1300–1540 W

· Die auf dem Produkt oder in den gedruckten Dokumenten angegebenen Werte wurden gemäß den relevanten Normen unter Laborbedingungen ermittelt. Diese Werte können je nach Einsatzbedingungen des Produkts variieren.

3. BESCHREIBUNG DES BEDIENTFELDS



1. Ein-/Aus-Taste
2. Tassengrößenauswahl (nur im Modus für türkischen Kaffee und langsam gebrühten türkischen Kaffee aktiv)
3. Tassenzahl-Auswahl (nur im Modus für türkischen Kaffee und langsam gebrühten türkischen Kaffee aktiv)
4. Klassischer türkischer Kaffee
5. Langsam gebrühter türkischer Kaffee
6. Türkischer Kaffee mit Milch
7. Heiße Milch
8. Heiß-/Kalt-Milchaufschäumen
9. Heiße Schokolade
10. Milchgetränk-Funktion
11. Matcha-Funktion
12. TFT-Display
13. Wi-Fi-Symbol
14. Start-/Stopp-Taste

4. VERWENDUNG DES GERÄTS

- Für den idealen Kaffeegeschmack verwenden Sie das Rührwerk in der Brühkammer. Stellen Sie sicher, dass das Rührwerk korrekt eingesetzt ist, um Spritzer zu vermeiden.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Brühkammer mit einem leicht feuchten Tuch.
- Füllen Sie vor dem ersten Gebrauch den Wassertank bis zur MAX-Markierung. Im Modus für klassischen türkischen Kaffee führen Sie den Brühvorgang zweimal (einmal mit 4 Tassen und einmal mit der größten Tassengröße) ohne Kaffee durch. Gießen Sie anschließend das Wasser aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß. Berühren Sie daher keine heißen Oberflächen.
- Mit Ihrer Kaffeemaschine können Sie bis zu 4 Tassen pro Kanne zubereiten.
- Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, leuchten alle Anzeigen einmal auf und erlöschen wieder. Drücken Sie anschließend die Ein-/Aus-Taste (1) auf dem Bedienfeld; alle LEDs leuchten auf und das TFT-Display wird aktiviert.
- Für den besten Geschmack empfehlen wir, vor der ersten Verwendung die im Handbuch angegebene Einstellung zur Erkennung des Siedepunkts manuell durchzuführen.

EINSTELLUNG DER SIEDEPUNKTERKENNUNG (AUTO BREWING ALTITUDE DETECTION SYSTEM)

- Die Arzum OKKA Rich Duo verfügt über ein intelligentes System zur automatischen Erkennung des Siedepunkts, das die ideale Brühtemperatur am jeweiligen Standort bestimmt und so die Zubereitung von türkischem Kaffee mit gleichbleibendem Geschmack überall ermöglicht.
- Der Siedepunkt von Wasser hängt von der Höhe über dem Meeresspiegel ab. Daher können Sie bei Änderung der Einsatzumgebung die Siedepunkteinstellung manuell anpassen.
 - a. Füllen Sie den Wassertank bis zur MAX-Markierung und schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
 - b. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (1) am Bedienfeld 3 Sekunden lang gedrückt.
 - c. Alle LEDs am Bedienfeld leuchten auf und erlöschen, anschließend ertönen zwei Signaltöne.

d. Zwei Signaltöne zeigen an, dass die Kalibrierung gestartet wurde. Sie können den Vorgang auf dem Display bis zum Abschluss verfolgen.

EINSTELLUNG DER BRÜHTEMPERATUR

Sie können die Brühtemperatur nach Wunsch erhöhen oder verringern, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

Erhöhen/Verringern der Temperatur:

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Wenn keine Funktion ausgewählt ist, drücken Sie gleichzeitig die beiden Start-/Stopp-Tasten auf dem Bedienfeld.
- Nach zwei Signaltönen erscheint auf dem TFT-Display der Bildschirm zur Temperatureinstellung.
- Mit der rechten Start-/Stopp-Taste können Sie die Brühtemperatur um 1 Grad erhöhen, mit der linken Start-/Stopp-Taste um 3 Grad verringern. Die Temperatur kann im Bereich von +1 bis -3 Grad gegenüber dem Standardwert eingestellt werden. Bei jedem Tastendruck wird die Temperatur um 1 Grad geändert.

5. FUNKTION KLASSISCHER TÜRKISCHER KAFFEE

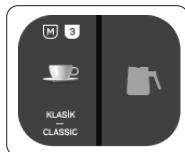
1. Überprüfen Sie den Wassertank. Wenn der Wasserstand unter der MIN-Markierung liegt, füllen Sie Wasser nach, ohne die MAX-Markierung zu überschreiten.

2. Für jede Tasse türkischen Kaffee geben Sie mit dem Arzum OKKA Messlöffel 1 gestrichenen Löffel türkischen Kaffee sowie die gewünschte Zuckermenge in die Brühkammer. Im Modus „Klassischer türkischer Kaffee“ wird das Wasser automatisch aus dem Tank entnommen, daher geben Sie kein Wasser in die Kanne.

3. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für klassischen türkischen Kaffee (4). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.

4. Wählen Sie die gewünschte Tassengröße durch Drücken der Taste zur Tassengrößenauswahl (2). Ihre Auswahl wird oberhalb des Symbols auf dem Kannendisplay angezeigt. „S“ steht für klein, „M“ für mittel und „L“ für groß.

5. Wählen Sie die gewünschte Anzahl der Tassen durch Drücken der Taste zur Tassenzahl-Auswahl (3). Ihre Auswahl wird auf der rechten Seite des Symbols auf dem



Kannendisplay angezeigt. Sie können zwischen 1 und 4 Tassen pro Kanne wählen.

6. Nachdem Sie Ihre Auswahl getroffen haben, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Brühvorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Brühvorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.

7. Nach Abschluss des Brühvorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (4) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

6. FUNKTION LANGSAM GEBRÜHTER TÜRKISCHER KAFFEE

1. Überprüfen Sie den Wassertank. Wenn der Wasserstand unter der MIN-Markierung liegt, füllen Sie Wasser nach, ohne die MAX-Markierung zu überschreiten.

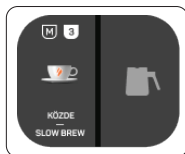
2. Für jede Tasse türkischen Kaffee geben Sie mit dem Arzum OKKA Messlöffel 1 gestrichenen Löffel türkischen Kaffee sowie die gewünschte Zuckermenge in die Brühkammer. Im Modus „Langsam gebrühter türkischer Kaffee“ wird das Wasser automatisch aus dem Tank entnommen, daher geben Sie kein Wasser in die Kanne.

3. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für langsam gebrühten türkischen Kaffee (5). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.

4. Wählen Sie die gewünschte Tassengröße durch Drücken der Taste zur Tassengrößenauswahl (2). Ihre Auswahl wird oberhalb des Symbols auf dem Kannendisplay angezeigt. „S“ steht für klein, „M“ für mittel und „L“ für groß.

5. Wählen Sie die gewünschte Anzahl der Tassen durch Drücken der Taste zur Tassenzahl-Auswahl (3). Ihre Auswahl wird auf der rechten Seite des Symbols auf dem Kannendisplay angezeigt. Sie können zwischen 1 und 4 Tassen pro Kanne wählen.

6. Nachdem Sie Ihre Auswahl getroffen haben, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Brühvorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Brühvorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.



7. Nach Abschluss des Brühvorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (5) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

7. FUNKTION TÜRKISCHER KAFFEE MIT MILCH

1. Für jede Tasse türkischen Kaffee geben Sie mit dem Arzum OKKA Messlöffel 1/2 gestrichenen Löffel türkischen Kaffee, 1/2 Tasse Milch, 1/2 Tasse Wasser sowie die gewünschte Zuckermenge in die Brühkammer.

HINWEIS: Im Gegensatz zur Funktion „Klassischer türkischer Kaffee“ und „Langsam gebrühter türkischer Kaffee“ wird in diesem Modus kein Wasser aus dem Tank entnommen. Stellen Sie sicher, dass Milch und Wasser vor dem Brühvorgang in den angegebenen Mengen in die Kanne gegeben werden.

2. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für türkischen Kaffee mit Milch (6). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.

3. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Brühvorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Brühvorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.

4. Nach Abschluss des Brühvorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (6) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

8. FUNKTION HEISSE MILCH

1. Geben Sie die gewünschte Menge Milch entsprechend der Fassengröße in die Kanne. Achten Sie darauf, dass der Milchstand unter der MAX-Markierung und über der MIN-Markierung in der Kanne liegt.

2. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für heiße Milch (7). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.

3. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Vorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Vorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.

4. Nach Abschluss des Vorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (7) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

9. FUNKTION HEISS-/ KALTMILCHAUFSCÄUMEN

1. Geben Sie die gewünschte Menge Milch entsprechend der Fassengröße in die Kanne. Achten Sie darauf, dass der Milchstand unter der 120-ml-Markierung in der Kanne liegt.
2. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für Heißmilchaufschäumen (8). Die entsprechende LED beginnt zu blinken. Für das Aufschäumen von kalter Milch halten Sie die Taste für Heißmilchaufschäumen (8) gedrückt, bis die Funktion für Kaltmilchaufschäumen auf dem Display angezeigt wird.
3. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Vorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Vorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.
4. Nach Abschluss des Vorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (8) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

10. FUNKTION HEISSE SCHOKOLADE

1. Geben Sie die gewünschte Menge Milch entsprechend der Fassengröße in die Kanne. Achten Sie darauf, dass der Milchstand unter der 200-ml-Markierung in der Kanne liegt.

HINWEIS: Für die Funktion „Heiße Schokolade“ wird empfohlen, 20 g Zartbitter- oder Milkschokolade mit 200 ml Milch zu verwenden.

2. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für heiße Schokolade (9). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.
3. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Vorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Vorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.
4. Nach Abschluss des Vorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (9) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

11. FUNKTION ZUR ZUBEREITUNG VON MILCHGETRÄNKEN

1. Mit der Funktion zur Zubereitung von Milchgetränken können Sie die folgenden Getränke zubereiten. Bei der Zubereitung wird empfohlen, 20 g der jeweiligen Zutat zu 200 ml Milch hinzuzufügen.

* Menengiç-Kaffee

* Milch mit Honig

* Salep

* Weitere Rezepte, die mit Kaffeesirupen zubereitet werden können

2. Geben Sie die gewünschte Menge Milch entsprechend der Tassengröße in die Kanne. Achten Sie darauf, dass der Milchstand unter der 200-ml-Markierung in der Kanne liegt.

3. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Taste für die Zubereitung von Milchgetränken (10). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.

4. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Vorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Vorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.

5. Nach Abschluss des Vorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (10) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

12. MATCHA-FUNKTION

1. Mit dieser Funktion können Sie Matcha oder Matcha Latte zubereiten.

Bei der Zubereitung von Matcha: Geben Sie 1/2 Messlöffel Matcha-Pulver (3,5 g) pro türkischer Kaffeetasse (70 ml) Wasser hinzu. Für 2 Portionen verwenden Sie 1 Messlöffel Matcha-Pulver mit einer Wassermenge entsprechend 2 türkischen Kaffeetassen.

Für Matcha Latte: Bereiten Sie zunächst 1 Portion Matcha zu. Erhitzen und schäumen Sie in einer separaten Kanne 120 ml Milch auf. Geben Sie die aufgeschäumte Milch zum Matcha und verrühren Sie alles.

2. Geben Sie je nach gewünschter Tassengröße Wasser oder Milch in die Kanne. Achten Sie darauf, dass der Flüssigkeitsstand unter der 200-ml-Markierung in der Kanne liegt.

3. Setzen Sie die Kanne in das Gerät ein und drücken Sie die Matcha-Taste (11). Die entsprechende LED beginnt zu blinken.

4. Wenn Sie bereit sind, drücken Sie die Start-/Stopp-Taste (14), um den Vorgang zu starten. Sie können den Vorgang auf dem Kannendisplay verfolgen. Während des Vorgangs leuchtet nur die LED der gewählten Funktion, während die LEDs der anderen Funktionen erlöschen.

5. Nach Abschluss des Vorgangs gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und die LED (11) der gewählten Funktion blinkt. Das TFT-Display kehrt in den Standardzustand zurück.

13. VERBINDUNG MIT DER APP ÜBER WI-FI

Um Ihr Gerät über die mobile Anwendung zu steuern, folgen Sie den untenstehenden Schritten:

1. Herunterladen der Anwendung

Laden Sie die Arzum Smart Life App auf Ihr mobiles Gerät herunter und installieren Sie sie.

2. Hinzufügen des Geräts zur Anwendung

* Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, und wählen Sie in der App „Gerät hinzufügen“.

Sie können das Gerät auf folgende Weise hinzufügen:

- * Durch Scannen des QR-Codes
- * Durch manuelles Suchen des Geräts

3. Verbindung beim ersten Einschalten

Beim ersten Einschalten des Geräts wird der Verbindungsbildschirm automatisch angezeigt. Sie können das Gerät in diesem Schritt mit der App verbinden oder diesen Schritt überspringen und später durchführen.

4. Verbindungsstatus

Nach erfolgreicher Verbindung wird Ihr Gerät auf dem Hauptbildschirm der App angezeigt.

5. Steuerung über die Anwendung

Über die Anwendung können Sie folgende Funktionen ausführen:

- * Gerät ein-/ausschalten
- * Getränk auswählen
- * Ausgewähltes Programm starten und stoppen

6. Zusätzliche Funktionen

Über die Anwendung können Sie außerdem:

- * Die Brühtemperatur für die gewählte Funktion im Bereich von -3 / +1 einstellen
- * Das Gerät in den Kalibrierungsmodus versetzen

Netzwerkeinrichtung und Sicherheit (EN 18031): Das Gerät nutzt zur Konfiguration BLE und den WLAN-AP-Modus. Der AP-Modus wird über die Reset-Taste aktiviert und bleibt für ein 19-minütiges Sicherheitsfenster geöffnet. Wird innerhalb dieses Zeitraums keine Anfrage gesendet, schließt sich das Fenster automatisch. Das Gerät kommuniziert während der Einrichtung über sichere Standard-Ports.

Off-Modus: < 0,3 W

Netzwerkgebundener Bereitschaftsmodus: < 2,0 W

Wenn innerhalb von 10 Minuten kein Vorgang ausgeführt wird, wechselt das Gerät in den netzwerkgebundenen Bereitschaftsmodus, wobei das Symbol „Ein/Aus“ sichtbar bleibt. Wenn das Gerät weitere 9 Minuten inaktiv bleibt, wechselt es in den Off-Modus. Drücken Sie erneut auf das Symbol „Ein/Aus“, um das Gerät für die Getränkeauswahl bereit zu machen.

14. ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

Um alle über die App oder das Bedienfeld vorgenommenen Einstellungen zu löschen und das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen:

- * Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (1) 10 Sekunden lang gedrückt.
- * Nach Abschluss des Vorgangs hören Sie einen Signalton und alle Symbole blinken zweimal.

15. WARNANZEIGEN

Das Gerät zeigt folgende Warnmeldungen auf dem Display an:

Uyan Ekranları	Ekran
Rechte Kanne nicht eingesetzt	
Linke Kanne nicht eingesetzt	
Beide Kannen nicht eingesetzt	
Niedriger Wasserstand oder Wassertank nicht eingesetzt	

16. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker Ihrer Maschine aus der Steckdose. Gießen Sie etwas Wasser in den Brühbehälter und schütteln Sie es. Reinigen Sie die Kaffeekanne **NIEMALS** durch Eintauchen in Wasser oder durch Spülen in der Spülmaschine.

Wischen Sie den Hauptteil Ihres Geräts, einschließlich der Energieübertragungsbasis außerhalb der Kaffeekanne, nur mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab und reinigen Sie ihn **NIEMALS** durch Eintauchen in Wasser oder in der Spülmaschine.

Reinigen Sie die Zubehörteile Ihres Geräts nicht mit scharfen und chemischen Reinigungsmitteln (Bleichmittel, Spiritus usw.), die nicht für diese Art von Geräten verwendet werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Metallgegenstände, kratzende harte Schwämme, Drahtreiniger oder harte Bürsten zur Reinigung des Geräts.



Reinigungsvorschlag nach der Zubereitung von türkischem Mokka mit Milch und Getränken mit Milch

Sie können in unserem Produkt auch Getränke wie Milchkaffee, heiße Schokolade und Sahlep zubereiten. Spülen Sie nach dem Brühen solcher Getränke den Brühbehälter mit Wasser aus. Der mit Wasser gespülte Brühbehälter kühlt etwas ab.

Nehmen Sie dann das Rührwerk heraus und wischen Sie das Innere der Kaffeekanne mit der mitgelieferten Reinigungsbürste oder mit einem weichen Material wie einem Spülschwamm oder einem Tuch ab, um die Rückstände* leicht und ohne chemische Mittel wie Reinigungsmittel zu entfernen.

Das entnommene Mixgerät können Sie unter fließendem Wasser abwaschen. Setzen Sie das gereinigte Gerät wieder auf und machen Sie das Produkt einsatzbereit.

Setzen Sie das gereinigte Gerät wieder ein und machen Sie das Produkt einsatzbereit. Wenn es nicht richtig sitzt, kann es zu Spritzern kommen.

*Die Reinigung von Rückstände/Krusten variiert je nach verwendetem Material, Materialmenge und Wartezeit nach dem Kochen.

Entfernen der Verkalkung

Kalk im Wasser kann sich mit der Zeit in der Kaffeekanne ansammeln und so die Leistung Ihres Geräts beeinträchtigen.

Sie können die Kaffeekanne Ihres Geräts mit Entkalkungsmitteln reinigen, die speziell für elektrische Küchengeräte entwickelt wurden, oder umweltfreundliche Lösungen wie weißen Essig ausprobieren.

Um die Kaffeekanne Ihres Geräts mit weißem Essig zu reinigen, geben Sie so viel weißen Essig in das Gerät, dass der Boden der Kaffeekanne bedeckt ist, und lassen Sie es 1 Stunde lang stehen. Dann lassen Sie den Essig ablaufen und spülen die Kaffeekanne 2-3 Mal mit klarem Wasser aus.

Reinigung des Wassertanks

Nehmen Sie den Wassertank mindestens einmal im Monat heraus und waschen Sie ihn von Hand.

Wichtige Warnung: Waschen Sie keine Teile Ihres Geräts in der Spülmaschine.

17. VERSAND UND TRANSPORT

Um Beschädigungen am Gerät und an den Teilen zu vermeiden, ist das Gerät beim Tragen und Transportieren in der Originalverpackung aufzubewahren. Tragen Sie das Gerät in der normalen Position. Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht fallen und schützen Sie ihn vor Stößen. Nach Auslieferung an den Kunden werden transportbedingte Störungen und Beschädigungen nicht im Rahmen der Garantie behandelt.

عملنا المحترم

نود أن نشرك على اختيار أرزوم أوكا ريتش سبين برو (Rich Pro Plus Arzum OKKA).
نوصيك بشدة بقراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام أرزوم أوكا ريتش سبين برو (Arzum OKKA Rich Pro Plus) والاحتفاظ بهذا الدليل في حال احتجت إليه لاحقا.
يجب استخدام أرزوم أوكا ريتش سبين برو (OKKA Rich Pro Plus Arzum) فقط من قبل الأشخاص المطلعين على تعليمات الاستخدام الآمن الواردة في هذا الدليل.
يتم أيضا تضمين شروط الضمان وشهادة الضمان لجهازك في هذا الدليل.

* لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أضرار قد تحدث إذا تم استخدام جهازك بطريقة لا تتوافق مع التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا ، واستخدامه في مكان آخر غير منطقة الاستخدام الخاصة به وإصلاحه في مكان آخر غير خدمات أرزوم المعتمدة وسيكون جهازك خارج الضمان.

فتح الحزمة والاستخدام الأول:

قبل الاستخدام لأول مرة ، أخرج الجهاز والملحقات من الصندوق ، وتحقق من التلف والأعطال.
إذا كان هناك أي عطل أو تلف في الجهاز ، فلا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة أرزوم المعتمدة.

يتوافق هذا المنتج مع جميع توجيهات وضع العلامات CE الملزمة.



يتوافق مع تنظيم AEEE

نظرا لأن هذا الجهاز يتكون من أجزاء قابلة لإعادة التدوير وفقا لتوجيهات AEEE، فلا يجب أن تلقى في سلة المهملات. يرجى الاتصال بأقرب مركز تجميع أو مركز خدمة معتمد من أرزوم لإعادة تدوير هذا الجهاز.



OKKA RICH DUO

OK0051-04 OK0051-05

المحتويات

40	1. تحذيرات السلامة المهمة
43	2. المواصفات العامة والتقنية للجهاز
44	3. التعريف بلوحة التحكم
45	4. استخدام الجهاز
46	5. وظيفة القهوة التركية الكلاسيكية
47	6. وظيفة القهوة التركية على الجمر
47	7. وظيفة القهوة التركية بالحليب
48	8. وظيفة الحليب الساخن
48	9. وظيفة رغوة الحليب الساخنة/الباردة
48	10. وظيفة الشوكولاتة الساخنة
49	11. وظيفة تحضير المشروبات بالحليب
49	12. وظيفة الماتشا
50	13. الاتصال بالتطبيق عبر الواي فاي
50	14. استعادة إعدادات المصنع
51	15. شاشات التحذير
52	16. التنظيف والصيانة
53	17. النقل والشحن

1. تحذيرات مهمة للسلامة

تأكد من أن الجهد الكهربائي المطبوع على ملصق مواصفات جهازك يتوافق مع الجهد الكهربائي في موقعك. لا يمكن اعتبار شركتنا مسؤولة عن أي أعطال قد تحدث في حالة حدوث عدم التوافق، ويتم التعامل مع هذا العطل خارج نطاق الضمان.

يجب أن يتم توصيل جهازك وتشغيله من مقبس مؤرض متصل فقط وفقاً للوائح التنظيمية. لا تستخدم أسلاك التمديد التي توفر تيار غير كاف لتجنب إتلاف جهازك.

لتجنب المخاطر ، يجب إجراء إصلاحات لهذا الجهاز الكهربائي أو سلك الطاقة الخاص به بواسطة موظفي خدمة العملاء المعتمدين.

إذا كانت الإصلاحات ضرورية، يرجى الاتصال بخدمة عملاء ارزوم. لا يمكن تحميل شركتنا المسؤولية عن الأعطال التي قد تحدث بسبب سوء الاستخدام وسيتم التعامل مع أي عطل قد يحدث لهذا السبب خارج نطاق الضمان.

للحماية من الصدمات الكهربائية ، لا تقم بتنظيف وغمر الماكينة وسلك الطاقة في الماء.

نظراً لأن الجهاز يعمل بالطاقة الكهربائية ، فهناك خطر حدوث صدمة كهربائية ، لذلك لا تلمس القابس أبداً بأيدي مبللة.

يجب استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين تم إعطاؤهم معلومات أو إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدامه الآمن والذين يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز وكابل التيار الكهربائي ، ولا يسمح للأطفال بطهي الجهاز أو تنظيفه دون إشراف الكبار. احتفظ بالجهاز وسلك الطاقة بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.

أنذر: احتفظ بجميع مواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال ، لأنها مصدر خطر محتمل يمكن أن يؤدي إلى الوفاة عن طريق الاختناق.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والمواقع المماثلة ،
 مثل المواقع التالية:

- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب
- وبيئات العمل الأخرى ،
- بيوت المزارع؛
- الأماكن التي يستخدمها العملاء في الموتيلات والفنادق
- وغيرها من البيئات السكنية ،
- أماكن النوم وأماكن تقديم وجبة الإفطار.

لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق ، قم دائماً بحمايته من درجات الحرارة
 الصفرية أو دون الصفر.

استخدم جهازك دائماً على الأسطح المستوية وغير المستوية. لا تضعه على حافة
 طاولة أو سطح عمل ، فقد يتسبب تأثير صغير في سقوط جهازك على الأرض.

يرجى ملاحظة أن جهازك قد يكون ممتلئاً بالقهوة الساخنة.

لا تستخدم الجهاز على الأسطح الساخنة أو بالقرب من مصادر الحرارة أو
 بالقرب من اللهب المكشوف أو الأبخرة القابلة للاشتعال. (على سبيل المثال ،
 سطح الموقد الساخن ، المبرد ، الموقد ، إلخ.) تأكد من أن كبل الطاقة لا يتدلى
 من الطاولة أو سطح العمل ولا يتلامس مع الأجهزة الأخرى.

لا تترك جهازك دون رقابة أو مراقبة أثناء تشغيله.

عند استخدام جهازك لأول مرة ، ما عليك سوى وضع الماء في وعاء القهوة
 وتشغيل جهازك ثم التخلص من مياه الصرف.

هناك تطبيق أمان آمن للمياه في جهازك. في حالة التشغيل بدون ماء ، سيتم
 إيقاف تشغيل الجهاز بعد فترة ولن يتم إعادة تشغيله حتى يبرد

لا تستخدم وعاء القهوة في أي سخان آخر غير هذا الجهاز. (على سبيل المثال:
 في الفرن ، فرن الميكروويف ، إلخ.)

قدم القهوة أو مشروب الحليب في فنانجان ، ولا تشرب من حجرة الطهي.

للتعامل مع / حمل وعاء القهوة ، استخدم دائماً مقبض حمل افضل قابس
 الجهاز من المأخذ الكهربائي قبل التنظيف. للحصول على معلومات مفصلة
 حول تنظيف الجهاز، يرجى الرجوع إلى التنظيف والصيانة (ص:02).

افصل دائماً جهازك عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام لفترة
 طويلة من الوقت و/أو في حالة حدوث عطل و/أو في حالة وجود حالة خطرة.

لا تقم أبداً بسحب كابل التيار الكهربائي عند فصل القابس من مأخذ المقبس ؛
 اسحب دائماً عن طريق الضغط على القابس نفسه.

عند تنظيف الجهاز وصيانته ، تأكد من أن القابس ليس في المقبس.

استخدم الجهاز فقط مع قاعدة نقل الطاقة المرفقة.

يجب ألا يتم استخدام الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمهم.

قبل استبدال الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التوصيل الكهربائي.

يتعرض سطح عنصر التسخين للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

يجب عدم وضع ماكينة القهوة في خزانة عند الاستخدام.

أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي قبل تغيير الملحقات أو التعامل مع الأجزاء.

إذا كان سلك الإمداد تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين بشكل مماثل لتجنب حدوث خطر.

يجب عدم وضع آلة تحضير القهوة داخل خزانة عند استخدامها.

كن حذرًا لتجنب الانسكاب على الموصل.

2. المواصفات العامة والفنية للآلة



ماكينة صنع القهوة التركية أرزوم أوكا ريتش برو بلس
ورب شتير الكوا موزراً نم (ARZUM OKKA RICH DUO)

1. حجرة تحضير بسعة 1-4 فناجين مع محرك تقليب 2x
2. فوهة صب مزدوجة الاتجاه (مناسبة للاستخدام باليد اليمنى واليسرى)
3. قاعدة نقل الطاقة
4. لوحة التحكم
5. أداة التقليب
6. خزان ماء قابل للإزالة بسعة 5.1 لتر

الملحقات فرشاة تنظيف واحدة، ملعقة قياس واحدة

تحذير هاملاً تقم بوضع أي سائل آخر غير الماء في خزان الماء إطلاقاً.

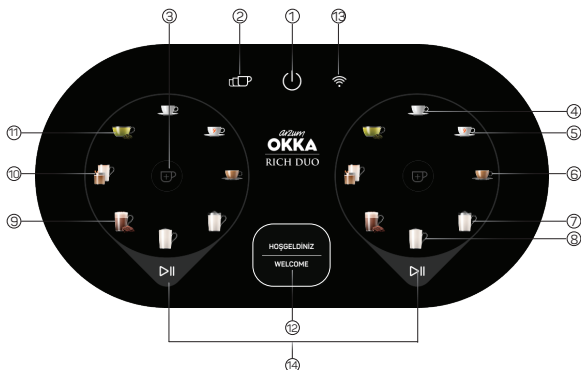
العمر الافتراضي 7 سنوات

التيار الكهربائي الجهد: 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز

القدرة المستهلكة: وعاء واحد: 650-770 واط / وعاءان: 1300-1540 واط

القيم المطبوعة على المنتج أو المذكورة في المستندات المطبوعة يتم الحصول عليها في بيئة مخبرية وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب ظروف البيئة التي يُستخدم فيها المنتج.

3*. التعريف بلوحة التحكم



1. زر التشغيل / الإيقاف
2. اختيار حجم الفنجان (يكون نشطاً فقط في أوضاع القهوة التركية والقهوة التركية المطهية ببطء)
3. اختيار عدد الفنجانين (يكون نشطاً فقط في أوضاع القهوة التركية والقهوة التركية المطهية ببطء)
4. وظيفة القهوة التركية الكلاسيكية
5. وظيفة القهوة التركية المطهية ببطء
6. وظيفة القهوة التركية بالحليب
7. وظيفة الحليب الساخن
8. وظيفة رغوة الحليب الساخن / البارد
9. وظيفة الشوكولاتة الساخنة
10. وظيفة تحضير المشروبات بالحليب
11. وظيفة الماتشا
12. شاشة TFT
13. أيقونة Wi-Fi
14. زر البدء / الإيقاف

4. استخدام الجهاز

- للحصول على أفضل مذاق للقهوة، استخدم أداة التقليب الموجودة داخل حجرة التحضير. تأكد من تثبيت أداة التقليب في مكانها بشكل صحيح لتجنب التناثر.
- قبل الاستخدام الأول، نظّف الهيكل الرئيسي للجهاز بمسحه بقطعة قماش مبللة.
- نظّف حجرة التحضير بقطعة قماش مبللة قليلاً.
- قبل الاستخدام الأول، املاً خزان الماء حتى مستوى XAM. في وضع القهوة التركية الكلاسيكية، قم بعملية تحضير مرتين (مرة بسعة 4 فناجين ومرة بأكبر حجم فنجان) دون إضافة القهوة، ثم قم بتفريغ الماء واترك الجهاز ليبرد.
- يسخن الجهاز أثناء الاستخدام، لذلك لا تلمس الأسطح الساخنة.
- يمكنك تحضير ما يصل إلى 4 فناجين لكل إبريق باستخدام آلة القهوة.
- عند توصيل الجهاز بالكهرباء، ستضيء جميع الأضواء وتنطفئ مرة واحدة. بعد ذلك، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (1) على اللوحة، وستضيء جميع مؤشرات LED وتصبح شاشة TFT نشطة.
- للحصول على أفضل مذاق، يُوصى بإجراء أول عملية تحضير باستخدام إعداد اكتشاف نقطة الغليان المحدد في الدليل.

إعداد اكتشاف نقطة الغليان (نظام الكشف التلقائي عن الارتفاع)

- تتميز آلة Arzum OKKA Rich Duo بنظام ذكي للكشف التلقائي عن نقطة الغليان، والذي يحدد درجة الغليان المثالية في موقعك، مما يتيح لك تحضير القهوة التركية بنفس المذاق في أي مكان.
- تعتمد درجة غليان الماء على الارتفاع عن مستوى سطح البحر. لذلك، عند تغيير بيئة الاستخدام، يمكنك ضبط إعدادات نقطة الغليان يدوياً.
- a. املاً خزان الماء حتى مستوى MAX وقم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
- b. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف (1) لمدة 3 ثوان.
- c. ستضيء جميع مؤشرات LED على اللوحة وتنطفئ، ثم ستومض مرتين.
- d. يشير صدور صوت تنبيه مزدوج إلى بدء المعايرة، ويمكنك متابعة اكتمال العملية من الشاشة

إعداد درجة حرارة التحضير

يمكنك زيادة أو تقليل درجة حرارة تحضير القهوة للوصول إلى المستوى المطلوب.

زيادة / تقليل درجة الحرارة:

- قم بتشغيل الجهاز.
- في حال عدم اختيار أي وظيفة، اضغط في نفس الوقت على زر البدء / الإيقاف الموجودين على اللوحة.
- بعد صدور صوتي تنبيه، ستظهر شاشة ضبط درجة الحرارة على شاشة TFT.
- يمكنك زيادة درجة حرارة التحضير بمقدار 1 درجة بالضغط على زر البدء / الإيقاف الموجود على الجهة اليمنى، وتقليلها بمقدار 3 درجات بالضغط على زر البدء / الإيقاف الموجود على الجهة اليسرى. يمكن تعديل القيم ضمن نطاق 1+ إلى -3 درجات من القيمة الافتراضية. مع كل ضغطة، يتم تغيير درجة الحرارة بمقدار درجة واحدة.

5. وظيفة القهوة التركية الكلاسيكية

1. تحقق من خزان الماء. إذا كان مستوى الماء أقل من مستوى MIN، أضف الماء دون تجاوز مستوى MAX.
2. لكل فنجان قهوة تركية، استخدم ملعقة Arzum OKKA لإضافة ملعقة مستوية واحدة من القهوة التركية والكمية المطلوبة من السكر إلى حجرة التحضير. في وضع القهوة التركية الكلاسيكية، يقوم الجهاز بسحب الماء تلقائيًا من الخزان، لذلك لا تقم بإضافة الماء إلى إبريق.
3. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر القهوة التركية الكلاسيكية (4). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.
4. اختر حجم الفنجان المطلوب بالضغط على زر اختيار حجم الفنجان (2). يمكنك رؤية اختيارك أعلى الرمز على شاشة الإبريق. يشير "S" إلى صغير، و "M" إلى متوسط، و "L" إلى كبير.
5. اختر عدد الأكواب بالضغط على زر اختيار عدد الأكواب (3). يمكنك رؤية اختيارك على الجانب الأيمن من الرمز على شاشة الإبريق. يمكنك الاختيار بين 1 إلى 4 أكواب لكل إبريق.



6. بعد إتمام اختيارك، اضغط على زر البدء / الإيقاف (14) لبدء عملية التحضير. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر DEL الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.

6. وظيفة القهوة التركية المطهية ببطء

1. تحقق من خزان الماء. إذا كان مستوى الماء أقل من مستوى MIN، أضف الماء دون تجاوز مستوى MAX.
2. لكل فنجان قهوة تركية، استخدم ملعقة Arzum OKKA لإضافة ملعقة مستوية واحدة من القهوة التركية والكمية المطلوبة من السكر إلى حجرة التحضير. في وضع القهوة التركية المطهية ببطء، يقوم الجهاز بسحب الماء تلقائيًا من الخزان، لذلك لا تقم بإضافة الماء إلى إبريق.
3. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر القهوة التركية المطهية ببطء (5). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.
4. اختر حجم الفنجان المطلوب بالضغط على زر اختيار حجم الفنجان (2). يمكنك رؤية اختيارك أعلى الرمز على شاشة الإبريق. يشير "S" إلى صغير، و "M" إلى متوسط، و "L" إلى كبير.
5. اختر عدد الأكواب بالضغط على زر اختيار عدد الأكواب (3). يمكنك رؤية اختيارك على الجانب الأيمن من الرمز على شاشة الإبريق. يمكنك الاختيار بين 1 إلى 4 أكواب لكل إبريق.
6. بعد إتمام اختياراتك، اضغط على زر البدء/الإيقاف (14) لبدء عملية التحضير. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر LED الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.
7. عند اكتمال عملية التحضير، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر LED (5) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

7. وظيفة القهوة التركية بالحليب

1. لكل فنجان قهوة تركية، استخدم ملعقة Arzum OKKA لإضافة نصف ملعقة مستوية من القهوة التركية، ونصف فنجان من الحليب، ونصف فنجان من الماء، والكمية المطلوبة من السكر إلى حجرة التحضير.
- **ملاحظة:** على عكس وظيفة القهوة التركية الكلاسيكية ووظيفة القهوة التركية المطهية ببطء، لا يقوم الجهاز بسحب الماء من الخزان في هذا الوضع. تأكد من إضافة الحليب والماء إلى الإبريق بالكميات المحددة قبل التحضير.
2. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر القهوة التركية بالحليب (6). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.
3. عندما تكون جاهزًا، اضغط على زر البدء/الإيقاف (14) لبدء عملية التحضير. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر LED الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.

4. عند اكتمال عملية التحضير، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر DEL (6) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

8. وظيفة تسخين الحليب

1. اسكب الحليب في إبريق حسب حجم الفئجان المطلوب. تأكد من أن مستوى الحليب أقل من مستوى MAX وأعلى من مستوى MIN المحددين داخل الإبريق.

2. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر تسخين الحليب (7). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.

3. عندما تكون جاهزًا، اضغط على زر البدء/الإيقاف (14) لبدء العملية. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر LED الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.

4. عند اكتمال العملية، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر LED (7) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

9. وظيفة رغوة الحليب الساخن / البارد

1. اسكب الحليب في الإبريق حسب حجم الفئجان المطلوب. تأكد من أن مستوى الحليب أقل من علامة 021 مل المحددة داخل الإبريق.

2. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر رغوة الحليب الساخن (8). سيبدأ مؤشر DEL المعني في الوميض. لتحضير رغوة الحليب البارد، اضغط مع الاستمرار على زر رغوة الحليب الساخن (8) حتى يظهر خيار رغوة الحليب البارد على الشاشة.

3. عندما تكون جاهزًا، اضغط على زر البدء/الإيقاف (41) لبدء العملية. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر DEL الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.

4. عند اكتمال العملية، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر DEL (8) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

10. وظيفة الشوكولاتة الساخنة

1. اسكب الحليب في الإبريق حسب حجم الفئجان المطلوب. تأكد من أن مستوى الحليب أقل من علامة 200 مل المحددة داخل الإبريق.

****ملاحظة:**** يوصى باستخدام 20 غ من الشوكولاتة الداكنة أو بالحليب مع 200 مل من الحليب في وظيفة الشوكولاتة الساخنة.

2. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر الشوكولاتة الساخنة (9). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.

3. عندما تكون جاهزًا، اضغط على زر البدء/الإيقاف (14) لبدء العملية. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر LED الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.
4. عند اكتمال العملية، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر LED (9) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

11. وظيفة تحضير المشروبات بالحليب

1. باستخدام وظيفة تحضير المشروبات بالحليب، يمكنك تحضير المشروبات التالية. عند تحضير المشروبات، يُنصح بإضافة 20 غ من المكون المطلوب إلى 200 مل من الحليب.
 - قهوة المينغيتش
 - حليب بالعسل
 - سحلب
 - وصفات أخرى يمكن تحضيرها باستخدام شرابات القهوة.
2. اسكب الحليب في الإبريق حسب حجم الفئجان المطلوب. تأكد من أن مستوى الحليب أقل من علامة 200 مل المحددة داخل الإبريق.
3. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر تحضير المشروبات بالحليب (10). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.
4. عندما تكون جاهزًا، اضغط على زر البدء/الإيقاف (14) لبدء العملية. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر LED الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.
5. عند اكتمال العملية، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر LED (10) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

12. وظيفة الماتشا

1. يمكنك تحضير شاي الماتشا أو ماتشا لاتييه باستخدام هذه الوظيفة. عند تحضير الماتشا: أضف نصف ملعقة (5.3 غ) من مسحوق الماتشا لكل فئجان قهوة تركية (07 مل) من الماء. لتحضير حصتين، استخدم ملعقة واحدة من مسحوق الماتشا مع كمية ماء تعادل فئجاني قهوة تركية. لتحضير ماتشا لاتييه: قم أولاً بتحضير حصة واحدة من شاي الماتشا. في إبريق منفصل، حضّر 120 مل من رغوة الحليب الساخن. أضف الحليب المخفوق إلى الماتشا وقم بالخلط.
2. اسكب الماء أو الحليب في الإبريق حسب حجم الفئجان المطلوب. تأكد من أن مستوى السائل أقل من علامة 200 مل المحددة داخل الإبريق.
3. ضع الإبريق في الجهاز واضغط على زر الماتشا (11). سيبدأ مؤشر LED المعني في الوميض.

4. عندما تكون جاهزًا، اضغط على زر البدء/الإيقاف (14) لبدء العملية. يمكنك متابعة العملية من شاشة الإبريق. أثناء العملية، سيبقى مؤشر LED الخاص بالوظيفة المحددة مضاءً، بينما تنطفئ مؤشرات الوظائف الأخرى.
5. عند اكتمال العملية، سيصدر الجهاز تنبيهًا صوتيًا وسيومض مؤشر LED (11) الخاص بالوظيفة المحددة. ستعود شاشة TFT إلى الوضع الافتراضي.

13. الاتصال بالتطبيق عبر الواي فاي

للتحكم في الجهاز عبر التطبيق على الهاتف المحمول، اتبع الخطوات التالية:

1. تنزيل التطبيق
- قم بتنزيل وتثبيت تطبيق Arzum Smart Life على جهازك المحمول.
2. إضافة الجهاز إلى التطبيق
- تأكد من أن الجهاز في وضع التشغيل، ثم اختر "إضافة جهاز" من داخل التطبيق.
- يمكنك إضافة الجهاز باستخدام إحدى الطرق التالية:
- عن طريق مسح رمز QR
- عن طريق البحث عن الجهاز يدويًا
3. الاتصال عند التشغيل لأول مرة
- عند تشغيل الجهاز لأول مرة، ستظهر شاشة الاتصال تلقائيًا. يمكنك توصيل الجهاز بالتطبيق في هذه المرحلة أو تخطي هذه الخطوة وإتمامها لاحقًا.
4. حالة الاتصال
- عند اكتمال الاتصال، سيظهر جهازك على الشاشة الرئيسية للتطبيق.
5. التحكم عبر التطبيق
- يمكنك تنفيذ العمليات التالية عبر التطبيق:
- تشغيل / إيقاف الجهاز
- اختيار المشروب
- بدء وإيقاف البرنامج المحدد
6. وظائف إضافية
- يمكنك أيضًا:
- ضبط درجة حرارة التحضير للوظيفة المحددة ضمن مستويات 1+ / 3-
- وضع الجهاز في وضع المعاييرة
- إعداد الشبكة والأمان (EN 18031): يستخدم الجهاز تقنية ELB ووضع نقطة الوصول اللاسلكية (wi-fi AP) لإجراء التهية. يتم تنشيط وضع نقطة الوصول اللاسلكية عبر زر إعادة الضبط ويظل مفتوحًا لمدة 91 دقيقة كفترة أمان. إذا لم يتم إرسال أي طلب خلال هذه الفترة، تُغلق النافذة تلقائيًا. يتصل الجهاز عبر منافذ قياسية آمنة أثناء الإعداد.

وضع الإيقاف: > 3.0 واط
 الاستعداد المتصل بالشبكة: > 0.2 واط
 إذا لم يتم تنفيذ أي عملية خلال 01 دقائق، يدخل الجهاز في وضع الاستعداد المتصل بالشبكة مع بقاء رمز "التشغيل/الإيقاف" مرئيًا. إذا ظل الجهاز غير نشط لمدة 9 دقائق أخرى، فإنه يدخل في وضع الإيقاف. اضغط على رمز "التشغيل/الإيقاف" مرة أخرى لجعل الجهاز جاهزًا لاختيار المشروب.

14. إعادة ضبط إعدادات المصنع

لإعادة تعيين جميع التخصيصات التي قمت بها عبر التطبيق أو لوحة التحكم وإرجاع الجهاز إلى إعدادات المصنع:
 - اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف (1) لمدة 10 ثوانٍ.
 - عند اكتمال عملية إعادة الضبط، ستسمع صوت تنبيه وستومض جميع الأيقونات مرتين.

15. إعادة ضبط إعدادات المصنعافصل قابس الجهاز من

Warning Screen	Screen
الإبريق الأيمن غير موجود في مكانه	
الإبريق الأيسر غير موجود في مكانه	
كلا الإبريقين غير موجودين في مكانهما	
مستوى الماء منخفض أو خزان الماء غير موجود في مكانه	

15. التنظيف والعناية



المأخذ الكهربائي قبل
التنظيف. صب بعض الماء في إناء الطهي وقم
بالخض
لا تنظف إبريق القهوة أبدًا بغمره في الماء أو
غسله في غسالة الصحون.
امسح الجسم الرئيسي لجهازك ، بما في ذلك
قاعدة نقل الطاقة خارج وعاء القهوة ، فقط
بقطعة قماش جافة أو مبللة ، ولا تقم أبدًا
بتنظيفه عن طريق غمره في الماء أو غسله في
غسالة الصحون.

لا تقم بتنظيف أي ملحقات لجهازك باستخدام منظفات قاسية وكيميائية
(مبيض ، ملح ، إلخ) بخلاف المنظفات المستخدمة لهذا النوع من المعدات. لا
تستخدم المنظفات الكاشطة أو الأشياء المعدنية أو الإسفنج الصلب للخدش أو
منظفات الأسلاك أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز.
اقترح التنظيف بعد تحضير القهوة التركية بالحليب والمشروبات الحليبية
يمكنك أيضًا طهي المشروبات الحليبية مثل القهوة بالحليب والشوكولاتة
الساخنة والسحلب باستخدام منتجنا. اشطف إناء الطهي بالماء بعد طهي هذا
النوع من المشروبات. سوف يبرد إناء الطهي قليلا بعد شطفه بالماء.
ثم قم بإزالة جهاز التقلب بالداخل وامسح الجزء الداخلي من إبريق
القهوة بفرشاة التنظيف المرفقة مع جهازك أو بمادة ناعمة مثل إسفنجة
غسل الأطباق أو قطعة قماش لتنظيف البقايا بسهولة * دون استخدام مواد
كيميائية مثل المنظفات.

يمكنك غسل الخلاط الذي تم إزالته تحت الصنبور. يجعل المنتج جاهزاً
للإستخدام عن طريق تركيب الخلاط الذي تم تنظيفه في مكانه مرة أخرى.
تأكد من تركيب الخلاط في مكانه بشكل تام. الحالات التي لا يتم فيها تركيب
الخلاط مكانه بشكل تام قد تتسبب في تناثر السوائل.
*يختلف تنظيف الترسبات/القشور المتراكمة اعتماداً على المواد المستخدمة
وكمية المواد وفترة الانتظار بعد الطهي.
إزالة التكلس

قد يتراكم الجير داخل الماء المستخدم في الوقت المناسب داخل وعاء القهوة
وبالتالي قد يقلل من أداء جهازك. | أرزوم أوكا ريتش برو بس
يمكنك تنظيف وعاء القهوة في جهازك باستخدام منتجات إزالة الكلس
المصممة خصيصاً لأجهزة المطبخ الكهربائية أو تجربة حلول صديقة للبيئة
مثل الخل الأبيض.

لتنظيف وعاء القهوة من جهازك مع الخل الأبيض. أضف ما يكفي من الخل الأبيض إلى الجهاز لتغطية قاع وعاء القهوة واتركه لمدة 1 ساعة ، ثم صفى 3 مرات بالماء النظيف. - الخل واشطف وعاء القهوة 2
تنظيف خزان المياه
قم بإزالة خزان المياه وغسله يدوياً مرة واحدة في الشهر على الأقل.
تحذير هام: لا تغسل أي جزء من الجهاز في غسالة الأطباق.

15. الحمل والنقل

أثناء النقل، يجب الاحتفاظ بجهازك في علبته الأصلية لتجنب تلف مكوناته. حافظ على المنتج في وضعه الطبيعي أثناء النقل. لا تسقط جهازك أثناء النقل وقم بحمايته من الصدمات. لا يغطي الضمان الأعطال والأضرار التي تحدث أثناء النقل بعد تسليم المنتج إلى العميل.

****من حق كل وكيل لشركة ARZUM حول العالم إعطاء فترة ضمان وعمر افتراضي مختلف لمنتجات ARZUM & ARZUM OKKA تختلف حسب ما يتوافق مع ظروف بلد الوكالة.**



Üretici:

Manufacturer:

Guangdong Enaite Electrical Appliances Co., Ltd
KHIND-MISTRAL INDUSTRIES SDN. BHD.
NO. 2, JALAN PERUSAHAAN 2 OFF JALAN BERNAM
45400 SEKINCHAN SELANGOR DARUL EHSAN
MALAYSIA

İthalatçı:

Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No:78
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE
Made in Malaysia - Menşei Malezya'dır
0850 222 1 800
www.arzum.com

UYARI: Bu ekipman, radyatör ile vücudunuz arasında minimum 20 cm mesafe olacak şekilde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Bu verici, başka herhangi bir anten veya verici ile aynı yerde konumlandırılmamalı ya da birlikte çalıştırılmamalıdır.

Parametre	Değer
Çalışma Frekansı	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maks. İletim Gücü (EIRP)	18.2 dBm

WARNING: This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitte.

Parameter	Value
Operation Frequency	2400 MHz - 2483.5 MHz
Max. Transmission Power (EIRP)	18.2 dBm

WARNUNG: Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Parameter	Wert
Betriebsfrequenz	2400 MHz - 2483.5 MHz
Maximale Sendeleistung (EIRP)	18.2 dBm

تذير: يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله مع وجود مسافة لا تقل عن 20 سم بين المشع وجسمك. لا يجوز وضع هذا المرسل أو تشغيله بالتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر

عمل عمل	عمل عمل
تردد التشغيل	2400 ميغاهرتز - 2483.5 ميغاهرتز
(EIRP) الحد الأقصى لقدرة الإرسال	ديسيبل ملي واط 18.2

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

arzum
OKKA
RICH DUO

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0001

BELGE TARİHİ: 15/05/2026

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : DEFTERDAR MAH. OTAKÇILAR CAD. SİNPAŞ FLATOFİS
NO: 78 İÇ KAPI NO: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

ÜRÜNÜN CİNSİ : TÜRK KAHVESİ MAKİNESİ

MARKASI/MODELİ : ARZUM OKKA / RICH DUO

TYPE NO : OK0051-04/OK0051-05

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

arzum OKKA

RICH DUO



ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ
ARZUM CUSTOMER SERVICES

WhatsApp

0850 222 1 800



YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

Güncel Arzum Yetkili Servis listesine, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR

ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78

İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



INTERNATIONAL

service@arzum.com

ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER

+49 89 370 40 444

www.arzum.com